

2021, anno XXX n. 59

Spagna contemporanea



EDIZIONI DELL'ORSO
ISTITUTO DI STUDI STORICI GAETANO SALVEMINI

Spagna contemporanea

Rivista semestrale di storia, cultura e istituzioni

Direttore

Alfonso Botti

Direttore responsabile ai termini di legge

Claudio Venza

Segreteria di redazione

Dolores Garcés Llobet, Caterina Simiand, Altea Villa

Collaboratori di redazione

Deborah Besseghini, Emanuele De Luca

Redazione

Istituto di studi storici Gaetano Salvemini, c/o Polo del '900, via del Carmine 14, 10122 Torino (Italia),
tel. +39.011.5838337; cell. +39.328.1160194. Corrispondenza e scambi vanno inviati alla redazione;
e-mail: coord.redazione@spagnacontemporanea.it; www.istitutosalvemini.it

Amministrazione e distribuzione

Edizioni dell'Orso S.r.l., via Rattazzi 47, 15121 Alessandria (Italia), tel. +39.0131.252349, fax +39.0131.257567;
info@ediorso.it; amministrazione@ediorso.it; abbonamenti@ediorso.it; www.ediorso.it

Le condizioni di abbonamento si trovano sotto il modulo d'ordine, in fondo al fascicolo

© Copyright 2021 by Istituto di studi storici Gaetano Salvemini, Torino

ISSN 1121-7480

ISBN 978-88-6274-200-9

Stampato da Litogì S.r.l. in Milano

Autorizzazione del Tribunale di Torino n. 4521 del 14/10/1992

Con il contributo di



Indice

<i>El “brote” euroescéptico: i partiti spagnoli e l’Europa negli anni della crisi</i> <i>Dossier a cura di Guido Levi</i>	9
Guido Levi <i>La parabola dell’europeismo spagnolo: partiti politici e opinione pubblica (1975-2020)</i>	13
Daniela Carpani <i>Podemos e l’Europa: come «hacer posible lo imposible»</i>	53
Marco Cipolloni <i>De la burbuja a la pandemia. La Spagna plurale e la crisi delle Autonomie, tra europeismo ed euroscetticismi</i>	79
Giorgio Grimaldi <i>Verdi ed ecologisti in Spagna: tra europeismo critico ed europragmatismo</i>	121
Jorge Torre Santos <i>Un estado-nación para la “verdadera” Europa. El discurso de Vox sobre la Unión Europea (2013-2019)</i>	155
Saggi e ricerche	
Marialuisa Lucia Sergio <i>Il Secondo dopoguerra in Spagna nelle carte italiane e vaticane: l’ipotesi di una Democrazia cristiana spagnola nella prospettiva della transizione monarchica (1945-1950)</i>	187
Alfonso Botti <i>La “Terza Spagna”: storia, memoria, metafora, mito e uso politico (prima parte)</i>	211
Ricordando Hilari Raguer	
<i>Con contributi di Francesc Vilanova e Josep M. Margenat</i>	243

Recensioni

- Los otros catalanes* (Francisco Martínez Hoyos) 263
- Populismo e nazionalismo in Catalogna* (Steven Forti) 266
- Historias de héroes y traidores* (José Luis de la Granja Sainz) 271
- Nuove prospettive storiografiche: la storia dell'amministrazione come chiave interpretativa della realtà imperiale tra età moderna e contemporanea* (Marcella Aglietti) 274
- Il re non è più nascosto. Monarchia teatrale, costituzione liberale e carisma regale nella Spagna otto-novecentesca* (Federico Naldi) 276
- La Spagna della Restauración come teatro delle contraddizioni del liberalismo* (Marcella Aglietti) 284
- La evolución política de un liberal español en la primera mitad del siglo XX* (Antonio Manuel Moral Roncal) 286
- La storia non scritta e le sue tracce materiali. La Guerra civile raccontata dalla archeologia* (Marco Puppini) 289
- «Oggi in Spagna, domani in Italia». *Racconti policromi e poliedrici in Segni della memoria, a cura di Felice Gambin* (Federico Carciaghi) 294
- La Spagna di Franco e la Shoah* (Massimiliano Guderzo) 298
- Plurinacionalidad y soberanía en España. Reflexiones sobre la cuestión territorial y política* (Sergi Soler) 301

Schede

José Luis Martín Ramos, *Historia del PCE* (G. Pala); Carlo Verri, *Controrivoluzione in Spagna. I carlisti nell'assemblea costituente (1869-1871)* (N. Del Corno); Agustín Guillamón Iborra, *La vía revolucionaria. Josep Rebull* (M. Novarino); Vicent Gabarda Cebellán, *El cost humà de la repressió al País Valencià (1936-1956)* (L. Casali); Luca Gatti, *Trentasei* (M. Puppini); Joan Busquets Vergés, *Il semplice. Un guerrigliero anarchico*

racconta (E. Vega); Francesc Vilanova, *Al voltant de Destino. Una batalla cultural de postguerra (1944-1950)* (D. Garcés); Miguel Ángel del Arco Blanco – Claudio Hernández Burgos (eds.), «*Esta es la España de Franco*». *Los años cincuenta del franquismo (1951-1959)* (L. Casali); Pau Verrié (coord.), *Quan el franquisme va perdre la universitat. El PSUC i el Sindicat Democràtic d'Estudiants de Barcelona (curs 1965-1966)* (G. Pala); Carme Molinero – Pere Ysàs (eds.), *De dictaduras a democracias. Portugal, España, Argentina, Chile* (L. Casali) 309

Libri ricevuti 325

Hanno collaborato 329

Notizia redazionale

“Spagna contemporanea” adotta ufficialmente il sistema di valutazione scientifica degli articoli che le vengono sottoposti, conosciuto internazionalmente come peer-reviewing. Ciò significa che tutti i testi che ci vengono proposti per un’eventuale pubblicazione nella sezione Saggi e ricerche verranno inviati in lettura “cieca” – ossia senza indicarne l’Autrice/Autore – a due specialisti della materia (referees), uno esterno alla cerchia dei collaboratori e uno interno.

Entro sessanta giorni, l’Autrice/Autore verrà informato dal Coordinatore della Redazione sul parere emesso dagli esperti, e sulle eventuali modifiche al testo da questi richieste. In caso di parere negativo, l’Autrice/Autore sarà informato della motivazione che ha portato al rifiuto, senza venire a conoscenza dei nomi dei referees. I nomi degli esperti (referees) saranno pubblicati, a scadenza biennale, sulla rivista.

I testi vanno redatti secondo le norme editoriali pubblicate sul sito www.spagnacontemporanea.it.

“Spagna contemporanea” è segnalata sistematicamente nei sotto elencati registri di catalogazione: Bibliografia storica nazionale, Catalogo italiano dei periodici/Ancp, Dialnet, Essper, Google Scholar, Historical Abstracts, Latindex, ERIH PLUS.

Noticia de la redacción

“Spagna contemporanea” adopta oficialmente el sistema de valoración científica de los artículos recibidos para su publicación, conocido internacionalmente como peer-reviewing. Por lo tanto, todos los textos propuestos para la sección Saggi e ricerche serán enviados para una “lectura ciega” – es decir, sin indicar el Autor/Autora – a dos especialistas de la materia (referees), uno externo al grupo de colaboradores de la revista y otro interno.

En un plazo de sesenta días, el Autor/Autora será informado por el Coordinador de la Redacción sobre el juicio de los evaluadores y sus eventuales propuestas de modificación del texto. En caso de juicio negativo, el Autor/Autora será informado sobre los motivos que han llevado al rechazo, manteniéndose anónima la identidad de los referees. Los nombres de los especialistas (referees) se publicarán en la revista cada dos años.

La redacción de los textos tiene que ajustarse a las normas de editing que se encuentran en www.spagnacontemporanea.it.

“Spagna contemporanea” es recogida sistemáticamente en los siguientes repertorios y bases de datos bibliográficas: Bibliografia storica nazionale, Catalogo italiano dei periodici/Ancp, Dialnet, Essper, Google Scholar, Historical Abstracts, Latindex, ERIH PLUS.

Editorial notice

“Spagna contemporanea” implements the scientific evaluation system of the received articles internationally known as peer-reviewing. This means that all the texts we receive for publication in the Saggi e ricerche section will be sent for blind review – i.e. without indicating their Author – to two experts (referees), one belonging to our Editorial board, the other being an outsider.

When the sixty-days term expires, the Author will be informed by the Editorial Board Coordinator of the experts’ evaluation and, if so required, of any proposed changes. In case of negative evaluation, the Author will be informed of the reason for the rejection, but not of the names of the referees. The names of the referees will be published in the Journal every two years.

Papers should be prepared in accordance with editorial guidelines posted on the website www.spagnacontemporanea.it.

“Spagna contemporanea” is covered by the following abstracting/indexing services: Bibliografia storica nazionale, Catalogo italiano dei periodici/Ancp, Dialnet, Essper, Google Scholar, Historical Abstracts, Latindex, ERIH PLUS.

Classe A

L'Agenzia Nazionale di Valutazione del Sistema Universitario e della Ricerca (ANVUR) ha classificato Spagna contemporanea in **Classe A** per il **Settore I1** (Lingue, Letterature e culture spagnola e ispano-americana) dell'**Area 10** (Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche); per il **Settore A3** (Storia contemporanea) dell'**Area 11** (Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche e psicologiche).

La Agencia Nacional de Acreditación de la Universidad y la Investigación (ANVUR) del Ministerio de la Educación de Italia ha incluido Spagna contemporanea en la categoría **Classe A** (la más alta categoría), para el sector **I1** (Lenguas y literaturas española e hispanoamericanas, área de las ciencias filológicas, literarias y de historia de las artes) y para el sector **A3** (Historia contemporánea, área de Historia, filosofía, psicología y pedagogía).

The National Agency for University and Research Ranking (ANVUR), Education State Secretary of the Italian Government, has chosen Spagna contemporanea as a top class category journal (**Classe A**) in two areas: **I1** – Spanish and Latin American Language and Literatures (Philology, Literature and Arts History) and **A3** – Modern History (History, Philosophy, Psychology and Education).

DE LA BURBUJA A LA PANDEMIA. LA SPAGNA PLURALE E LA CRISI DELLE AUTONOMIE, TRA EUROPEISMO ED EUROSCETTICISMI

Marco Cipolloni

Università di Modena e Reggio Emilia
<https://orcid.org/0000-0002-8092-4638>

Ricevuto: 22/04/2021

Approvato: 29/05/2021

Questo studio intende illustrare una fase di indebolimento del sentimento europeista in Spagna, alimentato dall'ondata di amarezza che ha modificato gli equilibri del policentrismo istituzionale spagnolo a partire dalla crisi economica del 2007 e dalle sue conseguenze. Echi e matrici di una vena euroscettica hanno cominciato a punteggiare il discorso pubblico e quello propagandistico, emergendo come tratto caratteristico da molti documenti, testi e messaggi elaborati e diffusi dalle istituzioni, dai partiti e dai movimenti nazionalisti e indipendentisti di ciascuna regione. Alcune formazioni neologiche, comprese molte delle parole composte introdotte con l'Euro per illustrarne e propagandarne il funzionamento e i vantaggi, hanno sperimentato una deriva semantica dal marketing promozionale alla demonizzazione, da un uso neutro e politicamente fin troppo corretto ad un uso aggressivo e politicamente scorretto e da una visione positiva e pseudo-descrittiva a una connotativa e negativa. Questo processo è stato accompagnato e alimentato da crescenti dosi di retorica nazionalista e indipendentista. In ogni Comunità Autonoma e soprattutto in quelle dove lo spagnolo condivide con un idioma locale lo stato di lingua ufficiale ha avuto inizio una stagione amara di grande pressione sul plurilinguismo dello stato spagnolo, entrato nel vicolo cieco di una guerra delle parole e delle lingue di cui ancora non si vede la fine.

Parole chiave: Europa; Spagna; antieuropeismo; Bilinguismo; Orgoglio nazionale; Indipendenza.

De la burbuja a la pandemia. *La españa plural y la crisis de las autonomías, entre europeismo y euroscpticismos*

El foco de este estudio tiene que ver con un reajuste del sentimiento pro-europeo en España, al hilo de la creciente de amargura que modificó los equilibrios del policen-

trismo institucional del estado español a partir de la crisis económica de 2007 y de sus consecuencias. Moldes y reflejos de una veta euroescéptica empezaron a salpicar el discurso público así como la propaganda, saliendo a flote en muchos documentos, textos y mensajes conformados y difundidos por las instituciones autonómicas y por partidos movimietos y plataformas nacionalistas e independencistas de escala regional. Algunas formaciones neológicas, entre ellos muchas palabras nuevas introducidas con el Euro, para ilustrar sus mecanismos y beneficios, empezaron a conocer un proceso de derivación semántica, del marketing promocional hacia la marca despectiva, de un uso acorde a los cánones del políticamente correcto hacia los territios de lo políticamente incorrecto, y de una visión positiva y neutralmente descriptiva hacia una postura crítica mucho más agresiva y por lo general bastante negativa. Este proceso se ha acompañado a dosis crecientes de retórica nacionalista e independencista. En cada Autonomía, y sobre todo en las que ven una lengua propia compartiendo el espacio público con el castellano, una temporada amarga de gran estrés léxico ha empezado... y esta guerra entre palabras y entre lenguas, lejos de agotarse, parece haberse metido en un callejón sin salida.

Palabras llave: *Europa; España; Anti-europeísmo; Bilingüismo; El orgullo nacional; Independencia.*

De la burbuja a la pandemia. *Plural Spain and the crisis of the autonomies, between Europeanism and Euroscepticisms*

The main focus of the present paper is on the reframing of Europeanism in Spain, according to the bitter evolution Spanish institutionalized polycentrism experienced as a consequence of 2007 economical crisis. Frames and tricks of a Euro-skeptical modulation began to emerge in the public discourse and propaganda, within many documents, texts and messages produced and spread by regional institutions, movements and parties. Some neological items, among them the rich series of new compound words introduced with and by the Euro currency in order to describe its mechanisms and benefits, experienced a semantic shift, from marketing into marking, from fair into unfair depiction, and from a positive into a mostly negative connotation. This evolution has been driven introducing more than a touch of nationalism and independentism. In each Autonomy (the way regional institution are named in Spain), and more in the Autonomies with a regional language protected and promoted as co-official, a bitter season of lexical stress began... a words' war that is still ongoing, into a dead-end wherein a way out seem to be expecially hard to find.

Keywords: *Europe; Spain; Anti-europeanism; Bilingualism; National pride; Independence.*

Lo que el viento se llevó: *il sogno europeo da Lisbona a Next Generation Europe (2007-2020)*

Nel 2007, scontando la bocciatura della Costituzione Europea nei referendum francesi e olandesi del 2005, i compromessi (in gran parte al ribasso) del Trattato di Lisbona registrano, con trasparente e quasi rassegnata onestà, un oggettivo arretramento, sia politico che culturale, del processo di integrazione europeo. Nello stesso anno la rapida trasformazione della crisi finanziaria internazionale in prolungata recessione economica¹ acuisce e rende ancor più evidente questa fase di ripiegamento e ripensamento. In tale contesto, in Spagna ancor più che altrove, un crescente numero di attori collettivi, sia nazionali che locali, ha potuto lucrare consensi (sia identitari che elettorali) criticando non solo le politiche rigoriste, ma le ragioni, la vita e la stessa sopravvivenza della UE e dell'Euro. Sospinti dalla crisi catalana o da provocatorie iniziative di partiti anti-Global sia di destra (come *Vox*) che di *izquierda patriótica*² (dagli indipendentisti catalani di CUP, alle formazioni *abertzale* del mondo basco, a *Somos España*, il cui leader, il docente andaluso Luis Carlos Nogues, ha di recente conquistato visibilità per sé e il suo Movimento promuovendo l'idea di un referendum sulla permanenza del Paese nella UE e nell'Euro), neologismi ricalcati su Brexit, come *Catexit* o *Spexit*, hanno cominciato a diffondersi sia in rete che attraverso i media. L'Euroscetticismo è stato utilizzato dai promotori di queste iniziative come coagulante per dare forza comunicativa, coesione e riconoscibilità a proposte politiche varie e spesso confuse, ma di chiaro segno identitario. Alla base ci sono evidenti nostalgie comunitariste, tanto che molte sigle dal citato *Somos* al notissimo *Podemos*, fanno largo uso della retorica del

1. In Spagna questo passaggio della crisi dall'economia finanziaria a quella reale è stato persino più rapido e violento che altrove, a causa degli effetti di accelerazione e moltiplicazione del contagio determinati dalla *burbuja* immobiliare e dal meccanismo che rendeva quasi immediata la *incautación* bancaria dei valori immobiliari ipotecati e dunque la trasmissione della svalutazione dei *bienes raíces* al corpo patrimoniale delle banche stesse. Un bilancio critico attento alle modalità normative impiegate per temperare i devastanti effetti sociali ed economici della *burbuja* è offerto dalla monografia di J.T. Bielsa, *Derecho a la vivienda y burbuja inmobiliaria. De la propiedad al alquiler y la rehabilitación*, Madrid, La Ley, 2012.

2. La collocazione ossimorica "*izquierda patriótica*" compare come glossa al nome del partito/movimento in molti comunicati di *Somos España*, ma mi sembra adeguata per numerose piattaforme, organizzazioni civiche, associazioni, movimenti e partiti, sia nazionali che regionali, che rappresentano, nel loro insieme, un equivalente, in termini di populismo ed euroscetticismo, di ciò che *Vox* rappresenta per il panorama della destra nazionalista e tradizionalista.

nosotros, e/o del *nosotros y ellos* (per dirla con Gustavo Bueno, autore di una brillante glossa filosofica ai meccanismi prospettici correlati agli studi sui comportamenti linguistici di Kenneth Pike)³. Su tali nostalgie specula discorsivamente un impasto propagandistico tra nazionalismo, populismo, patriottismo, anticapitalismo e critica radicale alla globalizzazione e ai suoi meccanismi finanziari e linguistico culturali (dal consumismo alla diffusione della lingua inglese).

A quattordici anni dal Trattato di Lisbona e dalla *burbuja inmobiliaria*⁴, questa complessa galassia prospettico-discorsiva, pirandellianamente in cerca d'autore, ha dovuto riconfigurarsi in fretta di fronte all'emergenza sanitaria, al conseguente rilassamento delle regole di controllo sui bilanci e alla creazione di debito comunitario e condiviso. Imponendo una maggiore trasparenza informativa, e un certo grado di responsabilità comune e coordinamento, la necessità di costruire (e gestire) una risposta europea e sovranazionale alla pandemia non ha necessariamente ridotto, ma ha senza dubbio modificato gli spazi di mobilitazione e manovra disponibili per i populistici euroscettici della Spagna, come di vari altri Paesi membri.

Da un lato, la forza d'urto di un nemico globale e fin troppo facile da raccontare come effetto perverso della globalizzazione ha amplificato a dismisura tanto le paranoie dietrologiche e cospirazioniste, quanto prevedibili riflessi di egoismo nazionalista e localista, collegati a retoriche della chiusura e a opportunistiche speculazioni sulla paura e l'incertezza. Sul piano discorsivo, ne sono derivati toni panfletari e attacchi rumorosi contro i poteri forti, le multinazionali e le lobby, vere e presunte, della

3. G. Bueno, *Nosotros y ellos. Ensayo de reconstrucción de la distinción emic/etic de Pike*, Oviedo, Pentalfa, 1990. La distinzione ricavata da una riflessione di Pike sui suffissi -emic(s) ed -etic(s), elaborata a partire dallo scarto tra i phonemic(s) e phonetic(s), analizza e valorizza le diverse prospettive degli insiders e degli outsiders su un determinato fenomeno. Riguardo al nostro tema, le *naciones* dello stato spagnolo, è ovvio che si tratta di un gioco prospettico fondamentale. In termini di ancor più stretta attualità, questa chiave sarebbe molto pertinente per analizzare la natura ossimorica e paradossale di "pandemic", "pandemico", "pandémico", cioè di una dimensione (-)emic riferita a una totalità (pan). Il che rende difficile e problematica la strutturazione sia logica che discorsiva di una corrispondente prospettiva (-)etic, che sia davvero analitica ed esterna (non a caso non è attestata la serie *pandetic, *pandetico, *pandético).

4. Il libro che segna il passaggio della *burbuja* dal piano dell'attualità giornalistica a quello della prospettiva di insieme è probabilmente J.F. Bellod Redondo, *La Burbuja inmobiliaria*, Alicante, Club Universitario, 2008; il passaggio dal dibattito intellettuale alla politica è viceversa documentato, anni dopo, da A. Colau e A. Alemany, *Vidas hipotecadas: de la burbuja inmobiliaria al derecho a la vivienda*, Barcelona, Cuadrilátero de Libros, 2012.

sanità e della farmaceutica, le tecnoburocrazie del farmaco, le élite accaparravaccini, le lungaggini procedurali, vere o presunte, delle agenzie internazionali di autorizzazione dei farmaci, le speculazioni sui dispositivi di protezione individuali e collettivi, l'emergenza sanitaria impiegata come pretesto per limitare le libertà individuali e collettive, ecc.⁵. Facendo perno sulla cultura del sospetto e sul desiderio di competere con ogni mezzo per accaparrarsi, al margine, fuori e persino contro le regole europee, più lotti possibile dello stock di vaccini disponibili, la pandemia è stata vista, vissuta e raccontata da nazionalisti e populistici talvolta come specchio della globalizzazione e delle sue contraddizioni, talvolta come prodotto delle migrazioni e talvolta come risultato di una cospirazione internazionale contro l'Occidente, cospirazione di cui la UE sarebbe al tempo stesso vittima e complice, ecc.

D'altro canto la stessa emergenza Covid ha anche determinato un parallelo effetto di contenimento del populismo euroscettico e dei nazionalismi.

In primis ha riproposto con forza e prestigio il tema della competenza e delle élite, riportando alla ribalta dei media i tecnici, gli specialisti, gli uomini di scienza e i loro linguaggi, *data driven* e basati su scenari probabilistici e sulla necessità di scelte realistiche, razionali e responsabili⁶.

Al contempo ha evidenziato, non solo in Europa, la necessità e la difficoltà di gestire in modo il più possibile sovranazionale e coordinato la costruzione, i trial, l'acquisto, l'autorizzazione e la distribuzione dei vaccini, per non parlare dell'opportunità, come minimo logistica e distribu-

5. Sul mercato librario spagnolo ha preso numerose iniziative in questa direzione la casa editrice Esfera de los libros, che, oltre a tradurre nel 2020 il saggio di Bernard-Henri Lévy, *Este virus que nos vuelve locos*, ha pubblicato anche il pamphlet cospirazionista di J. García, *La gran manipulación. Cómo la desinformación convirtió a España en el paraíso del Coronavirus*, Madrid, 2020, punteggiato di espliciti riferimenti all'uso e all'abuso di nientemeno che le teorie di Goebbels sulla propaganda.

6. Per ragioni di normativa conseguenti alla proclamazione del cosiddetto *Estado de Alarma* (il 15 marzo 2020), equivalente funzionale nell'ordinamento spagnolo del nostro Stato di emergenza, in Spagna questo ritorno di responsabilità organizzativa e competenze ha assunto molto spesso, anche nella comunicazione, il volto dei militari, solo in parte attenuato dalla figura del Portavoz (più legata all'idea di un mix, non facile, tra competenza comunicativa e competenza scientifica). Anche in Italia, dove i poteri straordinari hanno titolarità prevalentemente civile, un meccanismo in qualche misura paragonabile è comunque diventato vieppiù evidente con un crescente coinvolgimento delle Forze Armate (dal celebre trasporto militare delle bare a Bergamo fino agli ospedali da campo e alla mobilitazione della logistica dell'Esercito nel trasporto e nella distribuzione dei vaccini, culminata con la nomina a Commissario Straordinario per l'Emergenza COVID del Generale Figliuolo).

tiva, di collaborare per contenere entro limiti ragionevoli gli accaparramenti e le speculazioni, organizzando in modo il più possibile efficace ed economico (non solo dal punto di vista della contrattazione e dei prezzi) capillari campagne di vaccinazione.

Infine ha messo a disposizione dei Paesi membri della UE ingenti risorse di debito e credito (soprattutto, ma non solo, attraverso il SURE, il Recovery Fund/Next Generation Europe e la ristrutturazione sanitaria del MES), il che ha fatto emergere, in tempi molto brevi, forme di europeismo opportunistiche e strumentali al conseguimento di tali risorse e/o alla negoziazione di maggiore flessibilità relativamente al loro uso.

Tutto questo non deve sorprendere, dato che, prima che la mobilitazione globale contro la diffusione del virus SARS Covid II modificasse gli scenari, le critiche, sia europee che extraeuropee (in particolare da parte delle Federazione Russa e dell'Amministrazione Trump) all'Euro, alla UE e ai suoi tecnocrati erano state continue e con crescente frequenza avevano travalicato il recinto delle istituzioni eurocomunitarie, arrivando in più occasioni (spesso sulla scia del Brexit) a rimettere in discussione le prospettive e i limiti dell'intero processo di costruzione e armonizzazione economica e politica dell'Europa occidentale e centrale. La faticosa gestione dei rifugiati e dei migranti economici, ma anche le discussioni pre-Covid su entità, meccanismi e tempi di finanziamento dei programmi eurocomunitari evidenziano come, per oltre un decennio, la critica a specifici ingranaggi e strumenti non si sia limitata a riflettere e declinare modi e gradi diversi di adesione ai valori fondanti e fondamentali, ma abbia ripetutamente cercato di chiamare in causa, in modo più o meno esplicito, questioni legate alla possibilità/opportunità di una rimodulazione, sia culturale che politica⁷, di tali valori, declinabili in senso federale, in senso confederale, oppure in termini di semplice

7. Molteplici e polemi sono stati, anche in Spagna, i tentativi di vincolare l'identità europea a un *cultural heritage* di stampo tradizionalista e conservatore, incentrato sulle radici cristiane e persino sulla rivendicazione degli Stati nazione e della loro vocazione civilizzatrice e colonialista come elementi costitutivi di uno *European pride* occidentalista dai contorni un po' ambigui e a tratti persino inquietanti (con occasionali implicazioni, intenzionali e no, di razzismo, antisemitismo, *machismo conquistador*, ecc.). In Spagna, la parte più europeista, dialogante e aperta di questo genere di proposte ha accompagnato e in parte strumentalizzato sia numerose dichiarazioni di Benedetto XVI (ben riassunte dalla breve intervista rilasciata per il film documentario *Bells of Europe*, 2013, di Carlos Martínez Casas), sia la traduzione ed edizione in spagnolo del noto libro di J. Weiler, *Una Europa cristiana (ensayo exploratorio)*, Madrid, Encuentro, 2008, dedicato alle questioni relative all'inclusione o meno di una esplicita menzione delle radici cristiane dell'Europa nel preambolo della Costituzione poi bocciata referendummente in Francia e Olanda.

coordinamento intergovernativo, multilaterale o addirittura bilaterale (come ripetutamente auspicato dagli USA negli anni della presidenza di Donald Trump). Tutto questo ha offerto sponde, appoggi e interlocuzioni anche agli euroscettici e ai sovranisti spagnoli, coinvolgendoli in una vera e propria internazionale dell'Euroscetticismo, dai confini incerti e mutevoli, ma dalle 'radici' tutt'altro che superficiali⁸.

Terza ondata della democratizzazione: la Spagna e l'allargamento

Gli alti e bassi, sia politici che culturali, sofferti nel terzo millennio dal processo di integrazione europeo hanno rilanciato e moltiplicato, in molti Paesi membri, gli egoismi nazionali, già rivitalizzati, irrobustiti e sdoganati dagli effetti di medio e lungo periodo dell'allargamento (processo che aveva avuto tra i primi beneficiari anche le democrazie nate dalle transizioni della penisola iberica)⁹. Frutto di una mossa geopolitica coraggiosa e forse troppo ambiziosa, il rapido ampliamento degli orizzonti dell'Unione aveva infatti tentato di dare un corpo, una cornice e una prospettiva sovranazionale e non regressiva a un più che condivisibile desiderio di contenere una prevedibile ondata di vecchi e nuovi nazionalismi e di favorire, consolidare e controllare la cosiddetta terza ondata della democratizzazione, collocando entro coordinate promozionali e di garanzia le transizioni democratiche rese possibili dal tramonto

8. Sulla funzione di freno all'integrazione politica europea delle citate "radici cristiane" hanno per esempio insistito a più riprese, fin dai tempi del dibattito sulla Costituzione Europea e i suoi principi, molti partiti e movimenti tradizionalisti e integralisti. Tali radici hanno successivamente fatto da cemento retorico alla rete di interessi aggregata dal cosiddetto gruppo di Visegrad e, più di recente, hanno anche offerto una cornice valoriale al progetto di una formazione sovranista europea da collocare a destra del PPE, promossa da Orban, Salvini e Morawiecki. In Spagna argomenti simili, in precedenza usati anche dal carlismo e dal franchismo, hanno punteggiato la retorica celebrativa della *Hispanidad* (per esempio negli anni del V Centenario e della Expo sivigliana) e quella della cooperazione (non solo missionaria) con l'Africa e l'America Latina, considerate come orizzonti alternativi o quantomeno complementari all'Europa per la proiezione della Spagna nel mondo e per la politica estera dello stato spagnolo. Per analoghe ragioni e con analoghe funzioni i richiami alle radici cristiane hanno fatto capolino anche in vari discorsi della Corona e, più di recente, hanno contribuito non poco ad ammorbidire i contorni di numerose provocazioni di *Vox*, diventando, di fatto, la faccia socialmente presentabile della moneta sovranista.

9. Schengen non ha rimesso in circolazione solo merci e persone, ma anche idee e argomenti, vecchi e nuovi, buoni e cattivi. Manca, a oggi, un bilancio serio di questi effetti, in parte perversi, che hanno portato, anche in seno all'Europarlamento e al Consiglio d'Europa, alla nascita di una vera e propria internazionale dei nazionalismi.

(a sud-Ovest) e dalla fine (ad Est) della Guerra fredda. Rilette in questa prospettiva-retrospettiva e con un pizzico di senno del poi, le adesioni di Spagna, Grecia e Portogallo, Paesi del fronte occidentale usciti da lunghe fasi autoritarie, hanno preparato il cammino a quella degli Stati dell'Europa centro-orientale e di quelli nati dalla dissoluzione dell'URSS. Nel loro insieme tutte queste adesioni, nuovissime, nuove e seminuove, ma tutte legate all'esito di processi di Transizione allora *in itinere* e ancora non del tutto conclusi, hanno cambiato in profondità il volto, ma soprattutto la cultura politico-costituzionale e gli equilibri non solo economici dell'Unione, introducendo nel mercato comune e nello spazio eurocomunitario regimi democratici caratterizzati da punti di forza e debolezza relativamente nuovi e diversi.

Dal punto di vista economico si tratta di sistemi di produzione e mercato relativamente deboli, ma proprio per questo molto polarizzati, competitivi e in potenza molto dinamici, perché in grado di drenare risorse e di attrarre delocalizzazioni, risultando appetibili per bassi costi e ridotto peso del welfare e delle normative in materia di diritto del lavoro, sicurezza sul lavoro e tutela ambientale.

Dal punto di vista dell'arena politica e mediatica si tratta di società diversamente poliarchiche, non molto coese e nel complesso meno aperte (almeno nel senso popperiano) e più sensibili alle scorciatoie e alle tentazioni del populismo, del decisionismo e della democrazia autoritaria (anche, se non soprattutto, sul piano della cultura e della prassi giuridica e amministrativa, come ben si è visto, per esempio, in alcuni passaggi della crisi catalana, ostinatamente interpretata dal governo Rajoy come pura questione di ordine pubblico invece che come crisi anche, e forse soprattutto, istituzionale e politica).

Sul piano delle reti istituzionali e degli apparati amministrativi e giurisdizionali si tratta senza dubbio di realtà in evoluzione e in via di democratizzazione, ma non ancora del tutto immuni da pratiche e logiche di stampo corporativo e da dinamiche corruttive di chiara matrice autoritaria (molto legate a equilibri tra rendite e molto diverse da quelle che, nel bene e nel male, caratterizzano in senso redistributivo i corpi intermedi, le reti clientelari e i fenomeni di corruzione economica, sociale e politica propri delle cosiddette democrazie mature).

Per quanto riguarda le opinioni pubbliche e l'accesso alle reti mediali (vecchie e nuove) i Paesi dell'adesione appaiono, nel loro insieme, molto meno abituati dei Paesi fondatori a ricomporre in dibattito pubblico le logiche di potere e contropotere, informazione e controinformazione (il che apre spazi relativamente ampi per il disincanto, il populismo e il qualunquismo, con frequenti casi di violenze di piazza, antisemitismo

e intolleranza razziale, minacce a organi di informazione indipendenti, liquidazione fisica di giornalisti di inchiesta e oppositori, lancio di campagne diffamatorie e di disinformazione, specie in prossimità di scadenze elettorali importanti, ecc.); anche le tradizioni costituzionali e le strutture di governo territoriale non paiono immediatamente ri(con)ducibili agli schemi razionali e alle consuetudini razionalizzatrici, compensatorie e armonizzatrici di una rete di norme e controlli marcatamente artificiali e funzionali, come quella del diritto comunitario e delle sue pratiche formali e informali.

Il caso spagnolo presenta in vario e diverso grado molte di queste caratteristiche, acute dal policentrismo interno e, in anni recenti, da un progressivo appannamento del prestigio e dell'immagine della Corona e dalla bancarotta politica (ed economica) sia della democrazia dell'alternanza che del sistema delle Comunità Autonome.

In questo senso le storiche lamentele dei produttori siciliani di agrumi, preoccupati, negli anni Ottanta e Novanta del Novecento, dalla concorrenza su quote e prezzi dei prodotti valenzani, andalusi, greci e portoghesi, sono state forse tra i primi focolai di un incendio all'inizio più colposo che doloso, ma dai mille inneschi e di dimensioni crescenti nel tempo.

Nei decenni successivi le vicende della lotta politica e della competizione elettorale in molti Paesi geograficamente collocati alla periferia dell'Unione (sia divenuti membri per allargamento, sia candidati all'inclusione) hanno in più occasioni portato (a volte anche oltre i margini dello spazio eurocomunitario, come per esempio in Ucraina) a crescenti frizioni tra europeisti e nazionalisti euroscettici, producendo, sul piano sia tattico che programmatico, forti spinte di aggregazione politica di tipo frontista e determinando, per contagio e/o per reazione, una riscoperta e una rilegittimazione degli egoismi nazionali e regionali, anche all'interno del nucleo storico dell'Unione. Questo ritorno di fiamma del calcolo identitario, pur senza trasformarsi (per ora) in un rogo devastante per la casa comune europea¹⁰, si è comunque dimostrato capace di enfatizzare e

10. In alcuni casi, dalla Scozia alla Galizia e alla Catalogna, i nazionalismi interni agli stati membri si sono addirittura caratterizzati con una rumorosa adesione, solo in parte strumentale, alla retorica europeista (sui meccanismi discorsivi, propagandistici e identitari di questo europeismo regionalista si possono vedere la tesi dottorale di F.J. Schrijver, *Regionalism After Regionalisation: Spain, France and the United Kingdom*, Amsterdam, Amsterdam University Press, 2006; lo studio di A. Elias, *Minority Nationalist Parties and European Integration: A Comparative Study*, London, Routledge, 2009, e il volume di V. Tarditi, *Tra europeismo ed euroscetticismo: i casi dello Scottish National Party, del Bloque Nacionalista Galego e della Lega Nord*, Roma, Editoriale Scientifica, Crispel,

strumentalizzare, con gradi diversi di opportunismo sia propagandistico-elettorale che istituzionale, alcuni problemi finora aperti, come la perdurante mancanza di coesione tra Nord e Sud dell'Europa; le delocalizzazioni interne ai confini dell'Unione; la spregiudicatezza fiscale di vari Paesi membri, di fatto interessati ad aggiungersi alla già lunga lista dei paradisi fiscali e finanziari europei¹¹; la competizione variamente asimmetrica tra flussi migratori interni ed esterni; la diversificazione degli scenari demografici (con Paesi più e meno giovani, per effetto combinato di denatalità e saldi migratori), ecc.

Specie attorno a questi nodi irrisolti e alla loro faticosa gestione si sono concentrate le diverse insoddisfazioni di vecchi e nuovi associati e un po' dovunque ha cominciato a manifestarsi, sia pure con argomenti e meccanismi diversi e specifici, una composita ondata di dubbi e risentimenti, che hanno investito prima la moneta unica e la zona Euro, poi il complesso delle istituzioni comunitarie e la logica "insiemistica" soggiacente all'intero progetto di cui sono espressione e infine i presupposti culturali stessi dell'uropeismo, sia politico che intellettuale. Come conseguenza, sul mercato del consenso di molti

2013). Per quanto riguarda gli anni più recenti, è evidente che facendo leva sul successo dell'opzione Remain a livello regionale, nella Scozia del dopo Brexit la nota filo-europea si è addirittura accentuata, come confermato da ricorrenti dichiarazioni di riapertura all'Europa da parte del governo di Edinburgo, ormai prossimo a fine mandato, e dai sondaggi per le elezioni di rinnovo del Parlamento, previste per maggio 2021. Nel caso catalano il rapporto con l'Europa è progressivamente entrato in un gioco di luci e ombre, sia per effetto della composizione molto ampia del fronte politico indipendentista, sia per i contraccolpi delle vicende politiche e giudiziarie successive alla Consulta no referendaria del 1 ottobre 2017. L'allontanamento dall'Europa pare confermato anche dagli esiti delle più recenti elezioni (febbraio 2021), che hanno visto un forte calo della partecipazione, una sostanziale conferma delle formazioni indipendentiste (presentatesi questa volta con più sigle), una netta ripresa dei socialisti, una sostanziale tenuta di *Podemos* (specie rispetto alle nette sconfitte dei Paesi Baschi e della Galizia), e un vero e proprio balzo in avanti degli antieuropeisti di *Vox*, a spese dei Popolari e soprattutto di *Ciudadanos*. A ratificare anche simbolicamente il sostanziale indebolimento delle forze europeiste, è scomparso dal Plé anche il poco che restava della vecchia *Convergència*, da diversi anni ridenominata, sia pure per mero opportunismo, PDECat, cioè Partito democratico Europeo della Catalogna.

11. A Svizzera, Città del Vaticano, San Marino, Liechtenstein, Principato di Monaco, Andorra, Malta e Gibilterra occorre aggiungere anche l'Inghilterra (ancor più nel dopo Brexit) e, ben dentro la UE, Lussemburgo, Olanda e Irlanda. Questa lista si allunga di molto se si considerano i benefici fiscali e gli incentivi offerti alle imprese dell'Unione che delocalizzano verso aree beneficiarie di fondi europei per lo sviluppo, oppure le franchigie e i concordati fiscali offerti ai pensionati che spostano la residenza (con molti casi anche all'interno dall'Unione, a cominciare dal Portogallo e dalle Comunità Autonome insulari della Spagna).

Paesi, non solo di recente adesione, hanno raccolto visibilità mediatica e sostegno (sia economico che elettorale) numerose iniziative e mobilitazioni di taglio populista, in parte totalmente nuove, in parte risultanti da un *restyling* di organizzazioni, esperienze e culture politiche già esistenti.

Il mondo digitale e le nuove reti di comunicazione sociale hanno offerto a questi soggetti politicamente emergenti (spesso molto renitenti ad autodefinirsi come partiti, perché caratterizzati da una retorica radicalmente antipolitica, antiburocratica e anticasta) una sponda e una cassa di risonanza, dando voce e corpo a crescenti spinte protezionistiche, alimentate tanto da *globalization losers* in cerca di sicurezze e rassicurazioni, quanto, con solo apparente paradosso, da alcuni dei settori produttivi più legati all'esportazione (verso mercati extra-UE).

Questa convergenza tra vittime e beneficiari della globalizzazione non deve sorprendere, perché specie nei periodi di crisi gli esportatori vedono inevitabilmente con favore la svalutazione competitiva della moneta (resa difficile dalla condivisione della sovranità monetaria). I sostenitori dell'uscita dall'Euro e gran parte dei media (vecchi e nuovi) hanno così sponsorizzato questi nuovi movimenti e i loro leader, spingendoli a rimettere in causa non solo la moneta unica, ma anche molti altri aspetti, istituzionali e no, della costruzione europea. Per oltre un decennio, a partire dal 2007, le tensioni sono state costanti e crescenti. In alcuni momenti sono diventate davvero forti, trovando sponda e sostegno internazionale nella Federazione Russa, nella Repubblica Popolare Cinese e, più di recente, negli USA del quadriennio dell'amministrazione Trump. Le azioni e le reazioni della UE ci sono state, ma non sempre sono parse tempestive e/o del tutto adeguate alla portata delle crisi. Come le stesse autorità dell'Unione e di vari Paesi membri hanno anche riconosciuto, l'intervento in Grecia ha quasi ucciso il malato. Nonostante i detrattori, il QE ha avuto senza dubbio maggiore successo e ha di fatto salvato la coesione economica della UE e della Zona Euro, ma ha anche suscitato malcontento, sospetti e inquietudini, sia nei Paesi più indebitati, preoccupati di un eventuale irrigidimento, sia in quelli che, a torto o a ragione, si autoidentificano come prestatori, e si ritengono forzati ad accreditare, loro malgrado, partner deboli che, con ogni evidenza, continuano a considerare a dir poco inaffidabili (più o meno i vecchi PIGS, ma, dati alla mano, anche altri Paesi poco portati a incarnare il nesso weberiano tra etica protestante e spirito del capitalismo, a cominciare dalla Francia e dal Belgio). Pur avendo scongiurato *in extremis* un No-Deal-Brexit, la lunga trattativa col Regno Unito non può dirsi veramente riuscita. In effetti non è

stata in grado di scongiurare il *Leave* e non sembra avere partorito un accordo stabile, vantaggioso e di sicura applicabilità nel medio e lungo periodo. Gli egoismi e gli spunti autoritari e particolaristici rivitalizzati dal gruppo di Visegrad, le difficili e parzialissime convergenze in materia di politiche migratorie, la crescente e a dir poco sleale concorrenza fiscale tra Paesi membri e le sempre più frequenti e pesanti interferenze delle strategie di espansione commerciale e politica non solo di grandi potenze come la Cina, la Federazione Russa e gli Stati Uniti, ma ormai anche di potenze regionali emergenti, come la Turchia (tra l'altro ancora candidata all'ingresso nell'Unione), sono tutti fattori destabilizzanti di non trascurabile peso, che si sono aggiunti a una storica debolezza del sodalizio continentale nel campo della politica estera (con manifestazioni di evidente difficoltà riguardo alla questione dei migranti, ma anche rispetto alla crisi libica e a quella dello scacchiere siriano e mediorientale, ecc.). A tutto questo si sono di recente aggiunti il greenwashing, lo Eurowashing e il trasformismo opportunistico di molti attori¹², anche euroscettici¹³, molti dei quali si sono convertiti quasi di colpo a un filoeuropeismo di convenienza e di facciata, motivato con fin troppa evidenza dal desiderio di partecipare al banchetto dei fondi europei di resilienza, rilancio e conversione ecologica e digitale. Per paradosso, la stessa coesione della UE e della zona Euro ha finito così per dipendere sempre più da una cultura e da una retorica della crisi e della risposta alla crisi, cercando e trovando giustificazione non tanto nel rilancio del progetto ispiratore, quanto nella contingente necessità di reagire in modo coordinato, sistemico e non troppo inadeguato a situazioni di grave e improvvisa emergenza collettiva (come la crisi finanziaria del 2007, le sempre più frequenti e sistemiche crisi ambientali, la pandemia, le sue pesanti conseguenze socio-economiche e, negli ultimi mesi, alcune evidenti strozzature nelle programmate forniture di vaccini e nelle campagne di vaccinazione).

12. Un buon esempio può essere la rifondazione di *Convergència* come Partito Democratico Europeo della Catalogna (PDECat).

13. Il caso più recente e rumoroso è il voto favorevole di un partito rumorosamente sovranista ed euroscettico come la Lega di Salvini sia alle Recovery and Resilience Facilities che all'esecutivo tecnico-politico presieduto in Italia da poco meno che l'Euro in persona, cioè dall'ex presidente della BCE Mario Draghi.

Algo que el viento no se llevó: *le cattive abitudini del chantajismo* (autonómico y no)

In questo scenario di prolungata difficoltà e di nuove ondate di euroscetticismo i principali partiti territoriali spagnoli e molte altre organizzazioni di orientamento autonomista e/o indipendentista che in precedenza avevano cooperato a dare corpo e voce al radicalismo identitario dei nazionalismi periferici (attraverso una fitta rete di movimenti, associazioni, sindacati e circoli, nel loro complesso riconducibili a una galassia comunitaria legata a sentimenti di appartenenza di stampo variamente “abertzale”)¹⁴ hanno dovuto registrare e scontare, con gradi diversi di frustrazione ed entusiasmo, il progressivo esaurimento delle redditizie strategie di ricatto politico che dopo la morte di Franco e a partire dalla Transizione avevano fatto da bussola, per oltre un quarto di secolo, sia al loro inserimento nei meccanismi della demo-

14. La parola basca equivale a “patriottico”, ma identifica un patriottismo radicale, comunitario, partecipativo e per molti aspetti pre-politico e anti-politico, quasi incompatibile e poco meno che alternativo rispetto al patriottismo civico, istituzionale o costituzionale caratteristico dei processi di *nation building*. La Nazione per questo genere di nazionalismi esiste già e il nazionalismo è più un modo organizzativo per risvegliarne la coscienza sopita che un modo di forgiarla (le metafore ambientali e stagionali delle radici, del risveglio, della fioritura e della primavera sono per questo molto più frequenti di quelle ortopediche del crogiuolo e del *melting pot* programmato e controllato). Contro l’abuso mediatico dell’accezione politica (e non botanica) di radicale hanno vivacemente protestato molti *euskaldunes*, da Juanjo Agirrezabalaga (portavoce di EA al parlamento basco) ad Iñaki Anasagasti, indignati per la definizione marcata di *Aber(t)zale* come “nacionalista radical”, accolta (come neologismo) dal dizionario accademico del 2010 e chiaramente legata all’uso-abuso di *abertzale* come equivalente di “estremista” (assai comune da parte di molti media in spagnolo). In base alle rimostranze del portavoce di EA: «La RAE no ha hecho un análisis semántico o lingüístico del término, sino político, y lo ha hecho además de forma intencionada y maliciosa, partiendo de prejuicios que carecen de base desde el punto de vista de la lengua». Il problema a mio avviso non riguarda tanto il diverso e controverso campo semantico coperto da *abertzale* in basco e in spagnolo, dove la voce *aber(t)zale* è a tutti gli effetti un prestito (come evidenzia anche la variante trascrittiva senza la *t*), ma la diversa rete di associazioni, sia linguistiche che extralinguistiche, alla quale si riconnette la nozione di radice e radicalità nelle due lingue-culture, anche politiche. L’intero campo semantico della natura in Euskera risulta infatti di complessa traduzione verso lo spagnolo. Mentre l’opposizione Natura/Kultura è chiaramente importata dalla lingua basca, nel caso dell’aggettivo «naturale» parole importate come *natural* (negli usi marcati equivalente a puro, non ibridato, addizionato, corretto) o *biologiko* si alternano, con sfumature diverse, a seconda dei contesti d’uso, a parole e radici del lessico storico come *gordin* (crudo) e *berezko* (prodotto spontaneamente dalla natura), *garan* (semplice, non prevenuto, ingenuo, diretto, se riferito a comportamenti), ecc. *abertzale* non riguarda viceversa le radici biologiche ma la discendenza e il legame identitario con il territorio.

crazia dell'alternanza, sia alle loro negoziazioni con lo Stato spagnolo e i governi di Madrid (comprese quelle di tipo linguistico e identitario e quelle relative alla gestione dei fondi di coesione europei). La piena adesione della Spagna al processo di integrazione europea (sottoscritto nel 1985 ed effettivo dal 1 gennaio 1986) e la quasi contemporanea *puesta en marcha* dello Stato delle Autonomie (con statuti approvati tra il 1979 e il 1983) avevano rappresentato per questi compromessi e per molti dei loro interpreti un quadro di riferimento al tempo stesso stabile e politicamente redditizio, anche se esposto, con l'andare del tempo, a difficoltà sempre maggiori, sia per un aumento dei costi economici e psicologici, sia per una parallela riduzione dei margini di beneficio politico e di azione (anche in senso politico-militare, per le organizzazioni antagoniste, anti-global e di tipo terroristico). Mano a mano che quote crescenti di fondi europei di coesione venivano dirottati a Est dall'allargamento e dal suo impatto sulle statistiche della Comunità e dell'Unione, la rendita politica delle CCAA e dei principali partiti perno di molti governi *autonómicos* (CiU in Catalogna, PNV nei Paesi Baschi, e Partito Popolare di Fraga in Galizia) si andava riducendo; i crescenti problemi di *funding* sono stati spesso affrontati e tamponati a colpi di deficit e corruzione, ma, proprio per questo, hanno cominciato a diventare di pubblico dominio, grazie ai media e alle cronache giudiziarie. Anche sul piano politico questa costosa macchina, non più in grado di drenare sufficienti risorse dall'Europa, stava diventando sempre meno sostenibile e sempre più esposta al rischio di tagli da parte del governo centrale, a sua volta vincolato da norme di bilancio europee. Con la crisi finanziaria del 2007 i confortevoli margini di negoziazione che la cosiddetta democrazia dell'alternanza aveva storicamente offerto alle rappresentanze territoriali (non escluse quelle interne agli stessi partiti nazionali e di governo, fin dal tempo degli "andalusi" di González), si riducono ulteriormente, sia per effetto delle politiche di rigore, sia per la comparsa di nuovi *competitors* sulla scena politica, sia locale che nazionale. Il sistema sembra sul punto di implodere, deteriorato e logorato da una serie di cicli di alternanza relativamente lunghi (i primi dei quali caratterizzati, per i partiti autonomisti e le rappresentanze dei territori, da fasi più e meno favorevoli al *chantaje*, coincidenti con l'assenza o la presenza di una maggioranza assoluta del PSOE o del PP alle Cortes):

a) ciclo di González, PSOE, premier per quasi quattordici anni dal 1982 al 1996 (cioè nel periodo in cui la Spagna entra a far parte della UE), sconfitto alle elezioni per le inchieste di *Manos Limpias* contro la corruzione;

b) ciclo di Aznar, PP, premier per otto anni dal 1996 al 2004, sconfitto alle elezioni per le reticenze e le menzogne sulla Strage di Atocha, attribuita senza fondamento al terrorismo basco;

c) ciclo di Zapatero, PSOE, premier per circa sette anni e mezzo, dal 2004 al 2011, non ripresentatosi alle elezioni per le conseguenze della crisi economica e delle proteste di piazza degli *indignados*;

d) ciclo di Rajoy, PP, premier per sei anni e mezzo, dalla fine del 2011 al 2018, esperienza che si conclude per gli scandali di corruzione (caso Gurtel e altri) e per gli sviluppi della crisi catalana, con la caduta di un debolissimo governo di minoranza e di coalizione (con *Ciudadanos*), paratorito con dolore dalle urne del 2016 e sfiduciato in Parlamento meno di due anni dopo, col voto decisivo di molti partiti territoriali (gli indipendentisti catalani di ERC e PDECat, il BNG galiziano, i populistici valenzani di *Compromís*, i baschi Bildu e PNV e persino *Nueva Canarias*);

e) ciclo di Sánchez, PSOE, tuttora in corso, profondamente segnato e tutto sommato stabilizzato e prolungato dalle vicende della pandemia (ma comunque oggetto di critiche talmente radicali e panfletarie da indurre alcuni detrattori a ipotizzare, con argomenti cospirativi, una vera e propria minaccia per le libertà democratiche, limitate dal governo per ragioni sanitarie)¹⁵.

Ciclo dopo ciclo, le fasi di alternanza (e, al loro interno, quelle di maggioranza assoluta, relativamente meno esposte al ricatto) sono, come ben si vede, diventate sempre più corte, ma anche sempre meno stabili e non più generate e scandite dalle sole elezioni. Dalle urne spagnole, negli ultimi anni molto sollecitate, ha finito per emergere un panorama sempre più frammentato e polarizzato, che, come tale, ha avuto bisogno di continue e fragili ricomposizioni parlamentari (come ben documentano i

15. L'esempio più eclatante è quello della ex militante biscaglina del PSOE Rosa Diez, che nel saggio *La demolición. La gran traición de Sánchez a la democracia*, Madrid, Esfera de los Libros, 2021, arriva a denunciare un uso deliberatamente strumentale della pandemia, finalizzato nientemeno che a liquidare l'eredità democratica e il regime politico nato dalla Costituzione del 1978, per rimpiazzarlo con un regime autoritario basato sulla manipolazione sistematica dell'informazione e sull'uso di un linguaggio propagandistico ispirato (ancor più che nel pamphlet di Jano García citato alla nota 1) alle teorie e alle pratiche di Goebbels. Lo svuotamento della cittadinanza e l'alleanza con «los herederos de ETA» sarebbero i cardini strategici di questa cospirazione, orchestrata da un PSOE nemico giurato della *open society* popperiana e ferocemente determinato, a partire dalla leadership di Zapatero, a distruggere con ogni mezzo le articolazioni della società civile spagnola e basca. Argomenti, toni e lessico sono ovviamente molto sopra le righe, ma evidenziano bene la dimensione da psicodramma che la pandemia ha introdotto e amplificato nelle riletture pubblicistiche della storia politica e partitica del terzo millennio.

ripetuti scioglimenti delle Cortes degli ultimi anni, nonostante la presenza nell'ordinamento costituzionale spagnolo di robusti istituti di salvaguardia come la sfiducia costruttiva, ripetutamente sollecitati e impiegati con relativo successo).

Dalla caduta di Zapatero e dalla nascita di *Podemos* (2014) e di altri partiti "nuovi" e comunicativamente populistici¹⁶, tutti a loro modo *indignados* e al tempo stesso reattivi e reazionari (in senso etimologico), l'opportunismo negoziale e il ricatto politico hanno di fatto smesso di essere una comoda riserva di caccia per le principali formazioni territoriali, per (de)generare (in) una scena fiume da film di Tarantino: un gioco al massacro in apparenza senza fine, con tutti sotto tiro e tutti con una pistola in mano, prigionieri di un balletto della paralisi danzato con passo pesante e/o appesantito sul corpo ferito e agonizzante della democrazia dell'alternanza e dello Stato delle Autonomie.

La metamorfosi della politica del ricatto da risorsa della periferia, monopolizzata dalle formazioni autonomiste e dalle rappresentanze degli interessi autonómicos, a *pieza clave* di un tatticismo e di un opportunismo di scala più ampia ha comportato almeno due conseguenze di rilievo ai fini della nostra riflessione.

Da un lato la cosa ha generalizzato e reso più evidente la modalità, spesso strumentale e ricattatoria, con cui le rappresentanze spagnole (al pari di quelle di molti altri paesi e governi del cosiddetto allargamento e, più di recente, anche di quelle di molti soci fondatori dell'Unione, Italia compresa) hanno spesso interpretato la loro partecipazione alle arene politico-istituzionali della UE e, più in generale, al processo di integrazione europea

Per contro questo stesso meccanismo ha anche associato una forte spinta centrifugo-policentrica al riassetto organizzativo di molti partiti vecchi e nuovi, non regionali per vocazione primigenia, ma portati a utilizzare le logiche del ricatto come efficace strategia postideologica di radicamento territoriale e di raccolta locale del consenso.

Gli storici partiti perno del *chantajismo autonómico* (*Convergencia i Unió* in Catalogna, il Partito Nazionalista Basco in Euzkadi, il Partito Popolare di Fraga e poi il *Bloque Nacionalista Galego* in Galizia) hanno indubbiamente subito i contraccolpi della crisi del 2007 e la concorrenza

16. *Vox* viene fondato nel 2013; *Ciudadanos* era nato nel 2006, come movimento liberale-liberista, ma la sua fase populista, culminata nel 2020 con le dimissioni del fondatore Rivera, sostituito da Inés Arrimadas, inizia proprio dalla crisi e dalla scelta di comunicare alla maniera degli *indignados*. Al caso di *Somos* si è già accennato.

elettorale di una montante marea populista ed euroscettica¹⁷, ma hanno anche lasciato dietro di loro un'eredità avvelenata, perché al tempo stesso ingombrante e preziosa, capace di condizionare in modo significativo le logiche e le strategie di comunicazione, di rappresentanza e di radicamento dei nuovi competitors (ma anche delle proprie classi dirigenti, soggette a inevitabile ricambio generazionale).

I fantasmi del *chantajismo*, cioè la tendenza a fare leva su vantaggi di posizione capitalizzati con un uso spregiudicato e opportunistico delle arti della negoziazione (nella Catalogna del *procés* indipendentista eufemisticamente ribattezzate *diàleg*)¹⁸, hanno in effetti condizionato e caratterizzato, a più livelli (dagli stili di comunicazione alle pratiche di mobilitazione utilizzate per promuovere e realizzare molte iniziative), l'azione di numerose formazioni-raggruppamento, vecchie e nuove, della politica territoriale spagnola. Molte di queste, come la basca *EH-Bildu*, la valenzana *Compromís* e *Nueva Canarias*, hanno tra l'altro avuto un ruolo determinante nella caduta parlamentare del II governo Rajoy, definitiva liquidazione del poco che rimaneva della democrazia dell'alternanza e dei suoi schemi da *caciquismo* e turno 2.0.

17. Il movimento cartello-elettorale che in Galizia ha territorializzato *Podemos*, collegandolo a piattaforme di taglio nazionalista e a porzioni secessioniste del BNG, si chiama proprio *En Marea*.

18. Un buon banco di prova di questa deriva dialettico-propagandistica è offerto per esempio dalle pubblicazioni di un protagonista come Carles Puigdemont, da *La crisi catalana: una oportunitat per a Europa*, Manlleu, La Campana, 2018, fino ai più recenti *La lluita a l'exili*, e *M'explico*, entrambi scritti con Xevi Xirgo e sempre pubblicati da La Campana nel 2020. Il cambio di passo dal *misunderstanding* alla retorica del dialogo è molto evidente se si confrontano questi testi con quelli di un libro assai precedente, prospettivamente divertito e tutto sommato divertente come *Cata... què?*, La Campana, 1994, dedicato a una rassegna di strafalcioni, stereotipi, malintesi ed equivoci della stampa internazionale sulla Catalogna e la questione catalana. Il complemento di questo dialogismo filoeuropeo è ovviamente rappresentato dalla comparsa di un lessico e di un sentimento più aggressivi ed euroscettici, come documenta, in particolare, la deriva semantica di alcuni neologismi generati con prefissi e prefissoidi legati all'Europa e all'Euro. Su questo punto mi permetto di rinviare a un mio precedente intervento, M. Cipolloni, *Catalanism and Anti-Europeanism. The Productivity of Euro- and Anti- in 21st Century Catalan Compound Words*, in D. Preda, G. Levi (eds.), *Euroscepticisms. Resistance and Opposition to the European Community/European Union*, Bologna, il Mulino, 2019, pp. 433-459. Questo lessico euroscettico ha ovviamente trovato ospitalità sia in rete che nella retorica di quello che Steven Forti ha felicemente etichettato come «nacional-populismo a la catalana» (*¿Nacional-populismo a la catalana? Repensar el procés en el contexto europeo*, pp. 69-89, primo intervento del recente dossier monografico *A vueltas con el Procés*, curato dallo stesso Forti per "Historia del presente", 1, 2020).

Il motore di questo riassetto, nonché il cuore delle sue fortune mediatiche, può facilmente essere identificato con le recenti metamorfosi dei principali nazionalismi regionali e periferici.

L'esempio più noto e discusso/studiato riguarda le strategie del *procés* indipendentista catalano, caratterizzate da accelerazioni solo in parte compensate da ripetuti appelli al *diàleg*, in modo da dare corpo a una spirale di provocazione e negoziazione, concepita come equivalente di un percorso di transizione¹⁹ e come tentativo di offuscare per quanto possibile la natura conflittuale della questione²⁰.

Un caso per certi versi ancor più interessante e storicamente importante riguarda il laborioso e sofferto *desegitea* (dismissione, disfacimento volontario)²¹ di ETA, frutto di un lungo percorso ricostruito in dettaglio

19. Un ruolo importante è infatti stato attribuito a un organo collegiale denominato *Consell Assessor per a la Transició Nacional*. La selezione e l'utilizzo della parola «transició» e la scelta di configurare il *procés* stesso come «Transició Nacional» ha ovvie implicazioni: da un lato tende infatti a rappresentare l'indipendenza catalana come una sorta di completamento e declinazione in chiave nazionale e catalana della transizione democratica della Spagna e dei territori che la integrano; dall'altro contrappone la transizione nazionale della Catalogna ai limiti (per i *Consellers* anche democratici) che caratterizzerebbero quella democratica della Spagna.

20. In minima parte attenuata dal recentissimo indulto per i leader indipendentisti (giugno 2021), ma a lungo opportunamente sottolineata da molte pubblicazioni scientifiche sia spagnole che internazionali, come per esempio il dossier di orientamento costituzionalista (più volte aggiornato) dell'Istituto Elcano, intitolato *El conflicto independentista en Cataluña*, Madrid, 2019. Analoga caratterizzazione si evince fin dal titolo di numerosi articoli provenienti da prospettive disciplinari diverse, come T. Muley (studioso di Linz e autore anche dell'interessante *Catalan Self-Determination and the European Project*, in "Rivista Europea", 2019) e R. Garvía, *Conflict in Catalonia. A Sociological Approximation*, in "Genealogy", 2020, S. Narotzky, *Evidence Struggles: Legality, Legitimacy, and Social Mobilizations in the Catalan Political Conflict*, in "Indiana Journal of Global Legal Studies", XXVI-1, 2019, pp. 31-60; J.M. Oller, A. Satorra, A. Tobeña, *Secessionists vs. Unionists in Catalonia: Mood, Emotional Profiles, and Beliefs about Secession Perspectives in Two Confronted Communities*, in "Psychology", 10, 2019, pp. 336-357; J. Álvarez-Gálvez, J.M. Echavarren, X. Coller, *Bound by Blood: The Ethnic and Civic Nature of Collective Identities in the Basque Country, Catalonia, and Valencia*, in "Nations and Nationalism", 24, 2018, pp. 412-413; C.A. Tzgakas, *The Internal Conflict in Spain: The case of Catalonia*, in "International Journal of Latest Research in Humanities and Social Science", 8, 2018, pp. 58-63. Del resto persino nelle fasi precedenti ed entro cornici interpretative in cui l'autonomismo veniva interpretato come risorsa e come possibile risposta costruttiva il conflitto era una categoria ben presente (per esempio in panorami comparativi come T. Benedikter (ed.), *Solving Ethnic Conflict through Self-Government. A Short Guide to Autonomy in South Asia and Europe*, Bolzano/Bozen, EURAC, 2009).

21. La parola, utilizzata anche nelle versioni in basco della Bibbia, è composta dalla radice basca *egite* e dal prefisso neolatino *des-*. Proprio in coppia con il formante *egitea* la parola compare anche nella versione in basco della Costituzione del 1978, per tradur-

da un'intervista fiume rilasciata a "Gara", comunemente citata come l'ultima intervista di ETA²².

A margine di questi due casi più noti ed eclatanti anche a livello internazionale, lo scenario è completato e complicato dalla crisi di varie formazioni territoriali tradizionali (da *Convergència i Unió* al BNG)²³ e dalla conseguente proliferazione, in molte CCAA, di piattaforme associative finalizzate a favorire, a partire dell'esperienza catalana, l'aggregazione di un frontismo nazionalista, chiamato a canalizzare e coordinare una molteplicità di movimenti di protesta più o meno *indignados*, nel tentativo di capitalizzare e istituzionalizzare diverse iniziative di mobilitazione *issue-oriented* della società civile, tipicamente legate a emergenze *glocal* (di segno ecologico e pacifista, oppure relative alla *vivienda*, al *paro* o ad altri aspetti della questione sociale, esacerbati da numerose crisi successive, da quella economica e immobiliare a quella sanitaria)²⁴.

re la prerogativa di convocazione e scioglimento delle Cortes da parte del Re («convocar y disolver las Cortes»), prevista dall'articolo 62. Nonostante le accuse di autismo politico e di narcisismo a più riprese rivolte a ETA, la composizione della parola *desegitea*, chiarisce bene che si tratta di un'illusione prospettica, smentita quasi in radice dalla composta semantica di un conflitto endolinguistico che è davvero strutturale per l'Euskera (con il prefisso di origine latina che modifica una radice prelatina). Le traduzioni in spagnolo e in altre lingue, spesso formate con il prefisso riflessivo auto- (autoscioglimento, autodissoluzione, autoannullamento) riconducono in effetti la dinamica del *desegitea* al narcisismo, ma la parola basca è molto più centrata sull'organizzazione come oggetto che come soggetto, nel senso che allude piuttosto a opposizioni come montaggio/smontaggio, fare/disfare, e simili.

22. Come specificano molto opportunamente coloro che l'hanno realizzata «No es una entrevista normal». Non solo comprende infatti oltre quattrocento domande, poste nel corso di alcune settimane, ma riprende in modo puntuale alcune formulazioni contenute nel breve comunicato di *desegitea*, spiegandone di fatto il contesto e documentandone la genesi discorsiva. Sia pure con mille cautele, pare possibile utilizzare il testo dell'intervista come una specie di dossier genetico-funzionale, una sorta di edizione critico-genetica. Qualcosa di analogo può essere fatto anche a proposito del caso catalano, per esempio collegando la controversa Dichiarazione di indipendenza catalana con lo Informe e le Conclusiones del CEPC, o con alcuni testi pubblicati da un organo collegiale dal nome più che *choisi* come il *Consell Assessor per a la Transició Nacional*. Il testo integrale dell'intervista fiume a ETA è stato pubblicato in euskera, ma parti del primo capitolo sono state tradotte in spagnolo e, come detto, anticipate da "Gara".

23. Una buona sintesi di questa crisi e delle sue conseguenze *faccionistas* è offerta dalla tesi di Master di M. Nespereira Vale, *El proceso de descomposición del BNG. Análisis histórico y causas del declive de la casa común del nacionalismo gallego*, Universitat Obrera de Catalunya, 2017.

24. Anche sulla scorta dei successi ottenuti da iniziative come lo Eusko dei paesi baschi francesi, molte di queste mobilitazioni comunitarie hanno ruotato e ruotano attorno alla emissione di monete complementari, quasi sempre basate al tempo stesso sull'Euro e sull'uso-abuso di una retorica anti-Euro (gli esempi sono numerosi, dal Galeuro allo

Con un paradosso solo apparente alla luce di tutte queste metamorfosi del teatro *autonómico* e dei suoi scenari è possibile interpretare meglio persino il caso di *Vox*, partito populista e reazionario nato nel 2013 e, come e più di *Podemos* e di *Ciudadanos*, figlio della crisi, pensato e costruito contro le Autonomie e lo Stato delle Autonomie, ma in realtà portavoce di un nazionalismo (spagnolista) di assai più lunga tradizione, tanto che dimostra di avere imparato molto dall'esperienza quasi quarantennale di quelli delle Autonomie. Di fatto, il tentativo di rivitalizzare mediante una comunicazione populista, aggressiva e qualunque un fenomeno abbastanza residuale (anche sul piano storico e culturale) come l'orgoglio nazionalista e imperiale spagnolo, trasformandolo in un fenomeno periferico per inserirlo, anche in prospettiva europea, in un gioco di provocazioni e tensioni tra centro (UE) e periferia (Spagna), non fa che replicare su altra scala lo schema che il partito di Abascal contrasta e demonizza entro i confini spagnoli. Le analisi elettorali ci dicono che il voto espresso e le prospettive di voto fanno di *Vox* non solo il partito più *machista*, omofobo e razzista del panorama spagnolo, ma anche quello meno femminile (cioè meno votato dalle donne, persino rispetto ai partiti tradizionali). *Vox* catalizza e valorizza politicamente un malcontento maschile e di mezza età, abbastanza diverso da quello tradizionale e residuale dei nostalgici per così dire biologici. Lo votano poco le donne, ma lo votano meno di quanto si potrebbe immaginare anche i vecchi sostenitori dello slogan «Con Franco vivíamos mejor» o i giovanissimi di orientamento xenofobo (come invece è avvenuto per altri partiti e movimenti di estrema destra in Grecia, in Germania, in Francia e in Italia). Dal punto di vista comunicativo, demografico e sociologico, a cominciare da variabili come l'età media o le condizioni economiche dei militanti e degli elettori, *Vox* è senza dubbio più simile ai partiti nuovi (*Podemos*, *Ciudadanos*), di cui rappresenta una variante poco colta e gender-oriented (maschilista e poco in grado di attrarre le donne), che non ai partiti di massa tradizionali (come PSOE o PP).

Il panorama dei vecchi e dei nuovi soggetti politici e della loro vocazione al ricatto e al localismo risulta a oggi completato e ampliato da numerosi cartelli elettorali, molti dei quali legati alla territorializzazione di *Podemos* (da *En Comú Podem* a *En Marea*) e dal riassetto su basi territo-

Orué, *vesre* di Euro fin dal nome). Del tema mi sono occupato un po' più in dettaglio in M. Cipolloni, *El Euro, la crisis, las redes sociales y las monedas complementarias en "las Españas" del siglo XXI: una perspectiva desde la lengua*, breve ciclo di lezioni telematiche tenuto nel corso dell'a.a. 2021 come *invited speaker* presso la SSLMIT dell'Università di Trieste.

riali e/o dalla migrazione comunicativa verso il web e i suoi strumenti di molti partiti storici (compresi i consistenti resti di quelli grandi, a lungo protagonisti della democrazia dell'alternanza), costretti, non sempre loro malgrado, a ripensare i propri obiettivi e i modi per perseguirli, tanto in rapporto al riconoscimento e alla tutela in Europa delle specificità culturali e linguistiche (oltre che economiche e politiche) dei territori rappresentati, quanto rispetto alla revisione di cui sembra ormai avere urgente bisogno lo scricchiolante sistema delle Autonomie. Le *Comunidades*, per quanto portate dalla loro propaganda a pensare di star meglio del governo centrale, non godono certo di buona salute e, sia pure con modalità e per ragioni tra loro diverse e non di rado opposte, sembrano avere nel tempo lasciato una punta di amaro in bocca a quasi tutti, sia deludendo molte delle speranze e delle illusioni che, senza averne colpa, avevano suscitato, sia avendo ormai perduto, per colpe specifiche ed evidenti, legate a molteplici vicende di corruzione politica e di moltiplicazione del debito, gran parte del prestigio di cui avevano goduto.

Tra Autonomie ed Europa: la vivencia "quasi-federale" della democrazia spagnola (1978-2007)

Per interpretare in modo corretto le paradossali fortune del *chantajismo* politico e il progressivo e patologico ampliamento dei suoi orizzonti dopo il 2007 occorre fare un passo indietro e ripartire dal testo costituzionale del 1978 e da alcune sue seminali e costitutive ambiguità.

Parte di queste ambiguità appaiono legate, soprattutto in prospettiva europea, al faticoso e contraddittorio metabolismo della composita eredità forale. Infatti, come segnalava nel 1993 Clavero, partendo tra l'altro da un'acuta riflessione sulla traducibilità/intraducibilità in altre lingue di alcuni passaggi della Costituzione spagnola del 1978:

[nel diritto eurocomunitario] No hay posibilidad de un reconocimiento directo de Comunidades con derecho propio al margen de los estados; no hay representación comunitaria sino a través de ellos [...]. Dicho a nuestro modo, el fuero, el derecho foral nunca entra en el campo de visión de Europa [...]. En general los gobiernos estatales se ven reforzados con la Unión Europea [...]. Se elude, no se afronta, este problema del encaje de todas las piezas constitucionales, desde el fuero regional al poder continental²⁵.

25. B. Clavero, "Territorios forales": *página española del palimpsesto europeo*, in "Revista Española de Derecho Constitucional", 37 (Enero-Abril 1993), pp. 13-35, pp. 32-33.

A questo *vulnus* hanno solo in parte posto rimedio la presenza autorizzata a Bruxelles di uffici-sportello di rappresentanza delle Autonomie spagnole (con funzioni parlobbistiche) e, almeno per quanto riguarda il consiglio d'Europa e i suoi comitati intergovernativi, l'accordo «sobre el sistema de representación autonómica en las formaciones del Consejo de la Unión Europea» del 2004 e le sue successive modificazioni (luglio 2009, febbraio 2011 e dicembre 2018). Fin dall'inizio si è trattato di un approccio molto tecnico (basato su turni di rotazione tra CCAA nella rappresentanza) e molto pragmatico (tanto che la stessa Conferencia para Asuntos Relacionados con la UE, CARUE²⁶, lo definisce come «en constante revisión» e che a più riprese e livelli si è caratterizzato per una evidente sproporzione tra “Ambitions” e “Capacity” degli attori coinvolti)²⁷.

Un altro evidente nucleo di ambiguità, solo in parte correlato al precedente, si colloca proprio alle origini del processo di decentramento che porta alla formazione delle Autonomie e alla conseguente trasformazione della Monarchia parlamentare spagnola in uno Stato delle Autonomie. Il decentramento spagnolo non è stato infatti istituito, ma solo auspicato e disciplinato dal titolo VIII della Costituzione del 1978. I territori non erano affatto obbligati a organizzarsi costituendo CCAA (anche se poi tutti lo hanno fatto, salvo le Città Autonome di Ceuta e Melilla). Il modello proposto dalla Costituzione è davvero “di transizione”. In sostanza si tratta di un ibrido, talmente flessibile e procedurale da provare a decostituzionalizzare (perché in Spagna controverso e divisivo) il tema della struttura territoriale dello Stato, facendone, di fatto e di diritto, la risultante delle progettualità e delle scelte di altri soggetti, poi ratificate in forma di Ley Orgánica. Il ventaglio delle possibilità offerte agli inte-

26. A conferma del segnalato pragmatismo, CARUE, ha reso pubblica addirittura una *Guía de buenas prácticas para la aplicación efectiva del Acuerdo sobre el sistema de representación autonómica en las formaciones del Consejo de la Unión Europea el 10 diciembre de 2018*. Agli occhi di un linguista, l'esistenza ufficiale di una guida siffatta rende più che leggibile, *entre líneas*, quella ufficiosa di una parallela serie di cattive pratiche, molto vicine, nella logica, a quelle, storiche, del *caciquismo* e del turno.

27. A.M. Carnona Contreras, M. Kölling, *La participación de las CCAA en la negociación de la política de cohesión. ¿Ambitions beyond Capacity?*, in “Revista de Estudios Políticos”, 161, julio-septiembre, 2013, pp. 239-278. Per un punto di vista meno spagnolo e più europeo e generale sul tema delle Autonomie e del loro status giuridico-istituzionale in seno alla UE si può vedere V. Antonelli, *Le autonomie locali: una questione europea*, in “Amministrazione in cammino” (rivista elettronica del Centro di ricerca sulle amministrazioni pubbliche “Vittorio Bachelet”), 2012, pp. 1-19. Una visione di assieme sui rapporti tra Spagna e Ue è invece offerta (da una prospettiva catalana) da M.I. González Pascual, *Las Comunidades autónomas en la Unión Europea: condicionantes, evolución y perspectivas de futuro*, Barcelona, Institut d'Estudis Autonòmics, 2013.

ressi e alle identità territoriali è molto ampio. Il riconoscimento di Autonomie storiche, sulla base non dei *fueros*, ma di plebisciti convocati negli anni della II Repubblica (e ritenuti validi per accedere alla cosiddetta «*vía rápida*» verso l'Autonomia), si mescola con suggestioni, spunti e meccanismi ispirati ad altri modelli, sia di Costituzione che di transizione alla democrazia. Da un lato ci sono i Länder della Bundesrepublik, previsti dalla Carta tedesca del 1949, dall'altro c'è il sistema regionale italiano, disegnato dalla Costituzione del 1946, ma compiutamente realizzato, non senza conflitti (soprattutto a Reggio Calabria, ma non solo), in tempi molto più vicini alla fase costituente spagnola. Dal punto di vista della Spagna il caso delle regioni italiane a statuto speciale e autonomia rafforzata pesa molto per ragioni tipologiche (aree insulari e o "periferie storico-identitarie"), mentre quello delle regioni a statuto ordinario pesa almeno altrettanto, anche se per ragioni eminentemente storiche, cioè legate al fatto che l'attuazione del mandato costituzionale e il dibattito giuridico e socio-economico su tale attuazione si producono negli anni Settanta e sono ovviamente ben noti sia ai redattori dello Anteproyecto che a quelli dei primi Statuti di Autonomia (in maggioranza docenti e studiosi di *Derecho Constitucional* e di *Derecho Comparado*).

Gli Statuti di Autonomia entrano in vigore poco prima dell'ingresso a pieno titolo della Spagna nel processo di integrazione europea (alla fine del 1979 accedono all'autonomia per via breve i Paesi Baschi e la Catalogna; nel corso del 1981 si aggiungono la Galizia e l'Andalusia, anche loro per via breve, e poi la Cantabria e le Asturie; tra il 1982 e il 1983 si aggregano tutte le altre porzioni del territorio spagnolo) e vengono collaudati, con le prime legislature delle autonomie, più o meno in parallelo e in parte anche in competizione con l'introduzione delle regole legate al mercato eurocomunitario e al Sistema Monetario Europeo. Se rileggiamo i giornali locali dell'epoca, le inquietudini eurocritiche e le preoccupazioni di economie regionali abituate a collocare i propri prodotti facendo leva sulla svalutazione competitiva della moneta non sono poche. In breve tempo i vantaggi doganali e quelli legati all'accesso ai fondi strutturali e di coesione avrebbero modificato questo scenario, trasformando le CCAA spagnole in grandi beneficiarie del processo di integrazione economica e politica dell'Europa, ma le prime reazioni non furono sempre di entusiasmo e incondizionata adesione (con varie mobilitazioni di agricoltori e commercianti preoccupati).

Charles Powell illustra bene il punto²⁸:

28. *La larga marcha hacia Europa: España y la Comunidad Europea, 1957-1986 (documento de trabajo)*, Instituto Elcano, 2014, p. 12.

En relación con esta dimensión política de la relación entre España y Europa, se olvida a menudo que, en sentido estricto, los procesos de democratización y europeización no fueron simultáneos, sino consecutivos. Ningún autor solvente prolonga la duración de la Transición más allá de 1982, y la mayoría la dan por terminada varios años antes, con la proclamación de la Constitución de 1978 o la elaboración de los Estatutos de Autonomía de Cataluña y el País Vasco en 1979. Cosa distinta sería el proceso de consolidación democrática, pero la mayoría también lo da por concluido a mediados de la década de los ochenta, antes (o al tiempo) de producirse el ingreso de España en la Comunidad el 1 de enero de 1986. Suscitamos esta cuestión para subrayar que, a pesar de la retórica *entonces al uso (corsivo mio)*, la relación entre democratización y europeización no fue tan mecánica como pudiera parecer.

Durante la Transizione Europa e Autonomie erano addirittura state viste come soluzioni in parte alternative alla questione delle *nacionalidades* e in particolare di quelle con più spiccato e tradizionale malessere verso *el contenedor* spagnolo. Sempre secondo Powell:

Aunque de forma más implícita que explícita, es indudable que durante la Transición cobró cierta vigencia la idea de que una España integrada en Europa le resultaría más atractiva (o al menos más llevadera) a quienes más se habían rebelado tradicionalmente contra su encorsetamiento en una España económicamente atrasada y políticamente centralista. Más aun, desde la perspectiva del nacionalismo catalán y vasco, sobre todo, se confiaba que la cesión de competencias ‘hacia abajo’, a las comunidades autónomas, a la vez que ‘hacia arriba’, a Bruselas, haría disminuir notablemente el peso y la presencia del Estado central, pronóstico que se vería desmentido en buena medida con el paso de los años (p. 14).

Nella pratica il sistema prefigurato dalla carta costituzionale del 1978 ha conosciuto, in Spagna (e, di riflesso, in rapporto alla CEE e poi alla UE), una marcata evoluzione in senso policentrico, con molte materie conflittualmente condivise. Il difficile bilanciamento tra i poteri dello Stato centrale (legislativo, esecutivo, giudiziario e amministrativo) e i paralleli poteri delle neocostituite Comunità Autonome è stato via via modificato, fino alla crisi del 2007, quasi sempre in favore di queste ultime. Il motore di questo processo di erosione del potere centrale, reso aggredibile e ricattabile dalla costitutiva fragilità della cosiddetta democrazia dell’alternanza²⁹, è stato duplice. Da un lato, le Comunità Autonome, specie nei territori vocati al commercio e al turismo, hanno varato e

29. Fragilità più evidente nelle fasi politiche caratterizzate da un’assenza di maggioranza assoluta alle Cortes di Madrid e dalla conseguente necessità, da parte del partito di

implementato con più metodo che coerenza numerose e ambiziose iniziative di promozione linguistica e culturale. Dall'altro lato, un impatto se possibile ancora maggiore sugli equilibri del sistema lo hanno avuto i provvedimenti emanati dalle Comunità dotate di «*lengua propia*» (o, comunque, caratterizzate da evidenti e riconosciute specificità di lingua e cultura), in materia di programmazione scolastica e di normalizzazione e politica linguistica.

La percezione che lo stato spagnolo, le Comunità Autonome, molti studiosi e gran parte dei media hanno avuto di questo percorso e dei suoi risultati rivela i contorni di un notevole equivoco prospettico, alimentato dalla tendenza dei media e della propaganda politica a confondere (più o meno in buona fede) un sentire collettivo, collegato a una serie di fatti storici, con un atto o una serie di atti giuridicamente rilevanti. I risultati di un processo di deriva, anche linguistica, sono stati letti e interpretati come premessa e chiave di un tacito, imminente e inevitabile riassetto giuridico e istituzionale, i cui presumibili effetti sono stati in più occasioni scontati con colpevole e pericoloso anticipo.

Negli ultimi quarant'anni (cioè a partire dal varo dei primi Statuti, nel 1979) molti politologi e alcuni giuristi hanno in effetti interpretato come *in progress* e chiosato in senso promozionale programmatico sia lo spirito che la lettera del dettato costituzionale del 1978, ipotizzando l'esistenza di rilevanti *implied powers*, prestando particolare attenzione alla storia, agli usi e alla vita degli ordinamenti delle Autonomie e offrendo una declinazione politicamente policentrica della cosiddetta costituzione materiale (per usare un'etichetta che riflette bene l'influenza degli studi costituzionali italiani). Questi politologi e giuristi hanno censito e studiato in dettaglio le molte peculiarità e i diversi livelli del sistema istituzionale spagnolo e del suo complesso equilibrio e funzionamento, descrivendo e analizzando in dettaglio i conflitti di competenze, le dinamiche arbitrali e il macchinoso funzionamento, anche amministrativo e giurisdizionale, della monarchia parlamentare nata dalla transizione democratica della Spagna. Nello svolgimento di questo compito di descrizione e analisi alcuni di questi giuristi e politologi hanno anche proposto e promosso pubblicamente, a volte con un certo entusiasmo propagandistico³⁰, una fortunata serie di etichette politologicamente vaghe, come «quasi fede-

maggioranza relativa del momento, PSOE o PP, di fare concessioni ai partiti autonomisti, baschi, galiziani e catalani, in cambio del loro supporto parlamentare.

30. In vari casi mescolando, anche inconsciamente, propaganda di parte e propaganda di sé, promozione di interessi politicamente identificabili e autopromozione accademica e mediatica.

rale», «nación de naciones», ecc. Tali etichette sono poi state riciclate, in modo strumentale, sensazionalista e confusionista, sia dai media che da molti degli attori politici in campo.

Lo Stato centrale, inteso sia come macchina amministrativa che come serie storica di governi³¹, ha invece visto e vissuto questa esperienza in modo diverso: specie nei momenti di maggiore debolezza politica ed economica, si è sentito ricattato, minacciato nella sua unità ed espropriato di prerogative e competenze che, dai tempi del centralismo canovista, aveva ritenuto coesenziali alla propria identità e alle proprie funzioni.

Dal canto loro, i Parlamenti e i governi di molte Comunità hanno a più riprese accarezzato l'idea di estendere il più possibile i propri ambiti di intervento, stressando il dettato costituzionale e immaginando scenari e cornici di autogoverno di sempre maggiore ambizione. In questo sono stati supportati sia da reti locali di interesse che dal sostegno incondizionato e senza riserve di un piccolo esercito di amministratori e funzionari delle CCAA, indotti dalla loro stessa posizione a identificarsi, sul piano politico e su quello professionale, con il rafforzamento del policentrismo e delle competenze delle Autonomie.

Sul piano della comunicazione le cose sono state, se possibile, ancor più complesse, perché la fiorente retorica del policentrismo, benché ripresa, avallata, alimentata, amplificata e diffusa da quasi tutti i media, vecchi e nuovi, non è stata messa in circolazione dai professionisti della stampa, della TV e della rete, ma dalla comunicazione istituzionale di molte Autonomie e, in alcune fasi di particolare debolezza politica e culturale o di congiunturale entusiasmo promozionale (i Mondiali di calcio, le Olimpiadi di Barcellona, la Expo di Siviglia, l'inaugurazione di musei e opere pubbliche progettate da famose archistar, la *cumbre* del clima del 2019, ecc.), anche da quella di alcuni governi "di Madrid".

In gran parte, questa sorprendente diaspora comunicativa affonda le proprie radici in letture diversamente accentuate dell'articolo 2 della Costituzione del 1978, che da un lato afferma che «La Constitución se fundamenta en la indisoluble unidad de la Nación española, patria común e indivisible de todos los españoles», escludendo ogni possibilità di percorso costituzionale verso la secessione di parti dell'intero, e dall'altro «reconoce y garantiza el derecho a la autonomía de las nacionalidades

31. In parte diverso è il caso della Corona, che proprio dalla strutturazione delle Autonomie, oltre che dalla sconfessione televisiva del *tejerazo* e da un autoattribuito ruolo di rappresentanza dei Paesi ispanofoni dell'America latina, ha tratto linfa per legittimare la propria funzione ed emanciparsi (sia pure con esiti economicamente, eticamente e giuridicamente non sempre edificanti ed esemplari).

y regiones que la integran y la solidaridad entre todas ellas». L'ordine degli argomenti e la scelta delle parole (unità come *marco contenedor* di autonomie) è inequivocabile. Tuttavia la selezione lessicale apre più di una breccia nella compattezza dell'enunciato. La presenza della parola *nacionalidades* e il contrappunto tra un verbo semanticamente statico e passivo, e per giunta riflessivo, come *fundamentar(se)* e la natura più attiva, dinamica, promozionale e proattiva del binomio *reconocer + garantizar* sono elementi che rendono il testo se non ambiguo quantomeno interpretabile (specie alla luce del passato forale della Spagna e del suo parziale recepimento, diretto e indiretto, sia da parte dei costituenti che nel testo che è frutto del loro lavoro). Se non bastasse, anche la gerarchia tra cornice e contenuto risulta linguisticamente problematica e discutibile, nel senso che sembra contenere, ammettere e legittimare due diverse logiche. La prima, che possiamo definire formalista, privilegia il contenitore (Costituzione bilancio); la seconda, che possiamo definire contenutistica e sostantiva, privilegia e sovraordina, per importanza, ciò che nel contenitore si inserisce, rendendo la forma della cornice di fatto strumentale (Costituzione programma). I fautori della Costituzione bilancio leggono il testo con strategie post-figurative, come sacro e in modo organico, interpretandolo come descrizione ordinata e specchio di un organismo e delle sue parti, considerando ovviamente inammissibile e sfigurante la disarticolazione del testo al pari di quella dello Stato; testo e Stato sono e devono permanere relativamente imm modificabili sia dentro che fuori e contro la Costituzione, perché, sul piano logico e nel rispetto delle tradizioni e delle garanzie, i fondamenti (la *Nación*) non si possono contraddire, pena la mutilazione e la morte dell'intero organismo politico, oltre che delle sue parti, sediziose o secesse (le *nacionalidades* e le *regiones*). I fautori della Costituzione programma vedono viceversa il testo e la grammatica costituzionale come un prodotto della storia, come lo specchio provvisorio di un equilibrio e come uno strumento guidato e giustificato da una logica promozionale, protettiva e proiettiva, ritenendo ragionevole (e inevitabile) badare al sodo, cioè alla libera crescita e alla piena e dinamica maturazione di ciò che la cornice (*Nación*) contiene e protegge (*nacionalidades* e *regiones*).

Anche lo scarto che contrappone "Nación", al singolare e con maiuscola, a "nacionalidades" (invece che a "naciones", come impropriamente vulgato dalla collocazione ricorrente "nación de naciones"), plurale e con minuscola, è problematico. A prima vista, a filo di logica e con ogni probabilità anche nell'intenzione dei costituenti, tale scarto sembra voler sovraordinare e gerarchizzare i *designata*, collocando la Nazione al di sopra delle nazionalità; nel farlo, però, finisce per stabilire

e legittimare in modo chiaro anche una duplice differenza (semantica e di numero) che, di conseguenza, si trova a essere riconosciuta e valorizzata come costituzionalmente rilevante, tanto da essere indicata come meritevole di garanzia. Lo scarto in questione distingue e consente di distinguere il piano metastorico del *fundamento* e dei *fundamentos* dal piano storico delle cose fondate, il *common ground* dalle piante che ci affondano le radici e delle quali non è possibile escludere il trapianto, dentro o persino fuori dal vaso-perimetro della costituzione. Si tratta di un meccanismo non troppo diverso da quello che, facendo dell'Europa una casa comune di livello più alto e diverso da quello degli stati nazionali che hanno aderito alle varie forme di comunione europea (CECA, Euratom, progetto CED, CEE, UE, SME, Euro, BCE, ecc.), ha consentito a questi ultimi se non di svuotare la casa comune, quantomeno di non riempirla del tutto. In sostanza il rapporto di sovraordinamento tra cornice e contenuti è stato concepito e vissuto in modo molto diverso dal governo di Madrid e dalle singole CCAA, proprio come il rapporto con l'Unione è spesso sentito (e raccontato) in modo diverso dalle istituzioni comunitarie e dai singoli Stati membri. Lo stesso può dirsi dei *fueros* baschi e navarri: la Costituzione del 1978 li riassorbe e assimila come illustri antenati o li riconosce nella loro costitutiva e costituente (cioè vitale) alterità?

Inoltre, un discorso a parte riguarda l'inclusione dell'Unione Europea, ovviamente *ex post*, nella trama linguistica del dettato costituzionale del 1978. Di tutti i luoghi in cui il riferimento al processo di integrazione e alle sue istituzioni poteva trovare posto, l'unico scelto, perché ritenuto più pertinente, più utile e più necessario, è il titolo VII (Economía y Hacienda), proprio dove si affrontano questioni relative alle Autonomie e ai problemi di «estabilidad presupuestaria» (art. 135) che la loro azione potrebbe comportare. Il comma 2 sembra un esercizio per illustrare le differenze tra *por* y *para*:

El Estado y las Comunidades Autónomas no podrán incurrir en un déficit estructural que supere los márgenes establecidos, en su caso, *por* la Unión Europea *para* sus Estados Miembros.

L'unica altra citazione chiude il comma seguente e chiarisce che:

El volumen de deuda pública del conjunto de las Administraciones Públicas [vale a dire Amministrazioni centrali + amministrazioni periferiche/delle CCAA] en relación con el producto interior bruto del Estado no podrá superar el valor de referencia establecido en el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea.

In sostanza il rapporto tra Autonomie e istituzioni europee è stato più storico (cioè frutto della quasi contemporaneità tra l'adesione spagnola alle istituzioni europee e l'avvio dell'esperienza autonómica) e mediato che pienamente costituzionale o costituzionalizzato, dato che in questo ambito i soli rapporti davvero normati, peraltro necessariamente *ex post*, riguardano i vincoli di bilancio, per cui si tratta di rapporti di vigilanza, tra controllato e controllore, inquinati in radice da uno scenario da sindrome di Stoccolma.

Di assai più ampio respiro storico e geopolitico è stato il rapporto culturale, socio-economico e politico della Spagna e delle sue «nacionalidades y regiones» (per dirla con le parole della Costituzione) sia con l'Europa (che ha accolto, male, migliaia di esuli e milioni di migranti, garantendo in cambio ingenti flussi di turisti), sia con le istituzioni europee (ripetutamente invocate dai nazionalisti catalani e baschi come garanti del rispetto dei diritti umani, individuali e collettivi, in Spagna), con le quali, come è noto, hanno a più riprese e a lungo provato a dialogare con costruttivo opportunismo tutti i governi centrali spagnoli (compresi quelli di Franco e del suo regime). Come è ovvio, le relazioni culturali e commerciali di molte zone della Spagna con il resto d'Europa sono in realtà molto più antiche dell'integrazione europea e sono state spesso vissute dalle singole «nacionalidades y regiones» come il nucleo di una possibile alternativa, anche diplomatica, alle relazioni con il resto della Spagna. Nel lungo periodo, questo è stato ovviamente più vero che altrove nei territori di confine (Paesi Baschi, Catalogna, Navarra), spesso portati a guardare alla Francia o a guardarsi dalla Francia³², e nelle regioni costiere, più direttamente interessate dalla politica di espansione marittima della potenza navale e commerciale inglese e, più tardi, dai flussi del turismo *playero* e sportivo³³.

Provando a sintetizzare, possiamo senza dubbio affermare che una delle peculiarità di più ampio respiro, sia culturale che politico-econo-

32. Il caso più eclatante e rilevante per il nostro tema è senza dubbio quello dei *fueiros* aragonesi, confermati da Felipe V ai suoi alleati nella Guerra di successione e viceversa sospesi a coloro che si erano opposti ai Borboni e ai borbonici. Per tutti i territori della Corona d'Aragona, affezionatissimi al loro pluralismo forale, l'episodio ha costituito un vero trauma originario, destinato a dare un imprinting molto diverso alla parabola dei nazionalismi con *fueiros* dei Paesi Baschi e della Navarra e dei nazionalismi senza *fueiros* della Catalogna, di Valenza e delle Baleari, cioè dei territori catalanofoni puniti dai Decretos de Nueva Planta.

33. Anche in questo caso i nodi sono molteplici, da Gibilterra alla Cadice della Guerra de la Independencia, ma con molti episodi, di indubbio rilievo commerciale, finanziario, militare e politico, anche in Galizia, nelle Asturie, in Cantabria e lungo la costa basca.

mico, delle élite archeo-borghesi che fin dai tempi del canovismo, del *caciquismo* e del turno hanno preterintenzionalmente contribuito a dare impulso e struttura politica ai nazionalismi periferici spagnoli è stata l'identificazione, anche psicologica, della modernizzazione centralista con i valori e i simboli di uno statalismo alla francese (i miti del chilometro zero, dell'educazione nazionale, dell'alta amministrazione, ecc.), retoricamente contrapposto al policentrismo dell'Europa, identificato con il vitalismo delle grandi città e dei principali distretti industriali e con il salutismo delle prime stazioni turistiche e termali, di mare e di montagna. A Vigo, Bilbao, Barcellona e Avilés, ma persino a Madrid, la vita notturna ed elettrica delle metropoli europee (*las luces de Bohemia*) e la vertiginosa crescita economica di molti territori (per esempio il mito di Manchester) erano più spesso contrapposte che collegate ai processi di *nation building* e omologazione degli stili di vita che le avevano precedute e accompagnate. Nel loro insieme, tutti questi valori e simboli erano sicuramente coerenti con gli interessi, il mito di sé e il desiderio di autonomia politica ed economica delle nuove élite locali, ma suscitavano un misto di indifferenza e diffidenza in ampi settori delle rispettive popolazioni, in gran parte ancorate a tradizioni locali e rurali, persino in molti *focos* di incipiente industrializzazione (come la Catalogna, le Asturie e i Paesi Baschi). Solo in termini politico-propagandistici e a fini di mobilitazione l'orientamento filo-europeo delle nuove élite periferiche e delle loro costituenti reti di interesse poteva essere assimilato e fatto coincidere, senza troppe sfumature, con le tradizioni e le vocazioni dei territori e dei loro abitanti. Le nuove borghesie locali si sono rivelate molto abili sia nella manipolazione del turno, che nella valorizzazione politica dei sentimenti identitari di catalanofoni, euskaldunes e gallegofoni, (oltre che di parlanti di dialetti storici come il *bable* o addirittura di specifiche varianti regionali del castigliano, come l'andaluso o il canario).

Proprio per effetto di questi trascorsi, sia nel teatro linguistico e discorsivo delle Autonomie che in quello degli indipendentisti (tra l'altro a lungo alternativi e in competizione tra loro), la Spagna e il suo nazionalcattolicesimo sono stati con insistenza rappresentati come un antitipo retrivo del trinomio modernizzazione-borghesia-Europa. Questo contrappunto tra Spagna esterna, aperta, e Spagna interna ed eterna, chiusa e ripiegata su se stessa, ha dato corpo, talvolta con eccessi di schematismo contrappositivo, a un concentrato caricaturale di tutto quello che, nel comune sentire delle borghesie commerciali, grandi, medie e piccole della periferia peninsulare penalizzava i singoli territori e le rispettive lingue, impedendo alle nuove élite di irrobustirsi, crescere e modernizzarsi e ostacolando il loro "naturale" rapporto di positiva iden-

tificazione con la vita del resto del continente e in particolare con quella, cosmopolita, elettrificata e internazionale, delle sue capitali politiche e culturali (fino alla Belle Époque, a seconda delle preferenze, Parigi, Londra e Vienna, ma spesso un frullato modaiolo di tutte e tre).

Il periodo di *entreguerras* prende atto del tramonto di Vienna e registra la comparsa, tra i *desiderata* e i *desiderabilia*, della Berlino di Weimar, della Mosca delle avanguardie e della Rivoluzione bolscevica e della nuova Roma di Mussolini, a onta dei Patti Lateranensi poco meno che alternativa a quella tradizionale dei pellegrinaggi cattolici. In modi diversi tutte le capitali, vecchie e nuove, sono però venute meno alle rispettive promesse, lasciando orfano, autarchico e alla mercé del familismo rentista di Franco quel poco di borghesia cosmopolita spagnola che era riuscito a sopravvivere agli anni Trenta e alla Guerra civile.

In parte è anche per il peso psicologico di questa delusione che, durante la Seconda guerra mondiale, il sogno europeo delle fragili borghesie peninsulari è lentamente andato in crisi, esponendo coloro che lo avevano sognato a improbabili parallelismi tra le difficoltà dei nazionalismi periferici, retoricamente soffocati dalla versione franchista del nazional-cattolicesimo, e le tragedie della decolonizzazione (con la metafora ricorrente della Catalogna e di Euskadi come paesi colonizzati dalla Spagna e la conseguente giustificazione della necessità di combattere con ogni mezzo per la decolonizzazione e l'autodeterminazione)³⁴.

In questo sofferto e progressivo divergere delle fragili élite della Spagna esterna dai miti di modernità del proprio *European Dream* hanno svolto un decisivo ruolo anche la diffusione di un consumismo all'americana e i sempre più stretti rapporti della Spagna (prima quella di Franco

34. Spunti di questo tipo punteggiano il dibattito interno ad ETA fin dalle origini, ma trovano una formulazione più coerente, eclatante ed esplicita durante la fase cruciale della sua radicalizzazione, in particolare grazie alle teorie insurrezionaliste di José Liis Zubalde che porta in discussione alla IV assemblea (agosto 1965) una lettura esplicitamente terzomondista, ricavata dal suo libro *Bases teóricas de la guerra revolucionaria*. Durante la V Asamblea (1966-67) ETA si riconfigura su queste basi come Movimiento Socialista Vasco de Liberación Nacional, optando per un «nuevo nacionalismo revolucionario» basato sulla identificazione di Euskadi come «nación militarmente ocupada» da una potenza coloniale straniera e come tale legittimata a usare la violenza e la guerra di guerriglia a fini di decolonizzazione e per provocare una spirale repressiva. Negli anni successivi hanno inizio sia gli omicidi politici di ETA, giustificati dal movimento come atti di resistenza o come esecuzioni di sentenze, sia le dinamiche repressive contro il terrorismo, destinate a trovare un'immagine pubblica con le sessioni del processo di Burgos. Nel resto della Spagna il parallelismo con la decolonizzazione non produce un dibattito teorico, ma affiora più volte nella propaganda e nel discorso pubblico, finendo, in più occasioni, per essere registrato dai media.

e poi quella della Transizione e del consolidamento democratico) con il Patto Atlantico e con il processo di integrazione europea (rapporti grazie ai quali, in caso di ipotesi di secessione, il governo nazionale di Madrid si trova oggi nelle condizioni di poter esercitare un diritto di veto nei confronti di ogni eventuale richiesta catalana, basca o galiziana di indipendenza e adesione alla UE).

Per quanto possa sembrare un paradosso, i recenti riposizionamenti euroscettici dei nazionalismi periferici della Spagna del terzo millennio affondano dunque le proprie radici nelle molte crepe di una lunga e consolidata *imagination* filoeuropea, e possono farlo con il *cupio dissolvi* di un innamorato deluso e senza avere davvero bisogno di ridiscutere, ridisegnare o stravolgere le mappe mentali che hanno ereditato dal passato.

Molta parte di questo tradizionale entusiasmo per la modernità europea e i suoi stili e stilemi urbani era del resto più un mito che una realtà e non sempre si trasferiva *ipso facto* alle forme istituzionali³⁵. Il caso delle istituzioni europee non ha fatto eccezione. Il confronto tra i dati elettorali spagnoli e catalani raccolti e comparati all’Istituto Elcano nel giugno del 2018 da Ariane Aumaitre Balado, ricercatrice dell’Istituto Universitario Europeo di Firenze³⁶, evidenzia in effetti come e quanto, almeno alle urne, «el territorio catalán no ha sido tradicionalmente más europeísta que el resto de España» (il che ovviamente non esclude che possa essere stato e/o essere diversamente europeista). Lo confermano per esempio i risultati delle votazioni per il Parlamento Europeo, dove la partecipazione catalana è cresciuta solo nel 2014 (e nel 2019)³⁷, ma per ragioni tutt’altro che disinteressate e molto collegate alle dinamiche

35. Il Canovismo si era sicuramente ispirato a un centralismo e un chilometrozerismo molto francese. I rigenerazionisti si erano entusiasmatisi per Krause e le istituzioni pedagogiche. La Grande guerra aveva visto francofilo e germanofilo confrontarsi nel quadro della neutralità iberica e dei suoi vantaggi. Durante la *Dictablanda* era stato forte il modello fascista italiano. La II Repubblica aveva condiviso illusioni e speranze dei Fronti popolari. La Guerra civile aveva favorito la diffusione di contrapposte retoriche propagandistiche, filonaziste e filosovietiche. La *posguerra* e il *desarrollismo* hanno dato inizio a una fase di ambigua dialettica tra americanismo e antiamericanismo, aperture al materialismo consumista e rivendicazione di una presunta superiorità spirituale della Spagna e dell’Europa.

36. A. Aumaitre Balado, *¿Un germen de euroescepticismo? El procés y las actitudes hacia la UE*, Madrid, Instituto Elcano, Informe ARI78/2018.

37. Nel 2019 ha votato oltre il 64% dei catalani (con poco meno di 3 milioni e mezzo di votanti e con un incremento del 16,4% rispetto al 2014). Anche in Spagna ha votato oltre il 64% (e di conseguenza la partecipazione è cresciuta di più, con un incremento di quasi 20 punti).

di radicalizzazione (2014) e poi di giurisdizionalizzazione del conflitto (2019) legate al cosiddetto *procés*:

[...] un análisis de la participación en las elecciones europeas a partir de 1987 muestra que esta participación ha sido menor en Cataluña que en el total de España para todas las elecciones al Parlamento Europeo que han tenido lugar en España, con la única excepción de 2014, año en que la participación en Cataluña alcanzó un 48%, por un 44% en el total de España. Este dato podría reforzar la hipótesis de que, una vez comenzado el *procés* se genera la expectativa de que Bruselas pueda ser de ayuda para los objetivos de la agenda independentista.

Lo stesso vale, e non solo per la Catalogna, per quanto riguarda l'Eu-roreferendum:

Un último indicador sobre el europeísmo en Cataluña en comparación con el resto de España lo da el referéndum sobre la Constitución Europea en 2005: Cataluña se sitúa junto con el País Vasco y Navarra como una de las comunidades autónomas con un menor apoyo a la Constitución Europea, con un porcentaje de síes por debajo de un 70% (siendo el apoyo en el total de España de un 81,65%). Además, el porcentaje de votos en contra fue 11 puntos superior en Cataluña que en el resto de España. Los datos parecen indicar, por lo tanto, que los votantes en Cataluña no han sido tradicionalmente más europeístas que los del resto de España, sino que los niveles de apoyo han sido durante las últimas dos décadas similares en ambos territorios, con tendencia a ser algo más bajos en Cataluña hasta el comienzo del *procés*.

In teoria il voto all'Eu-roreferendum somma agli antieuropeisti gli europeisti contrari alla Eurocostituzione perché insoddisfatti da specifici contenuti di parti del testo. Tuttavia è evidente che tutti gli eu-roreferenda di ratifica costituzionale sono di fatto diventati, durante le campagne elettorali (per scelte di propaganda di istituzioni, partiti, movimenti e opinion leader), dei plebisciti pro o contro l'Europa e il processo di integrazione europea. L'analisi dei dati sembra quindi legittimare spunti di riflessione validi per tutta la Spagna, oltre che, *mutatis mutandis*, per vari altri Paesi europei:

Por una parte, la UE ha sido percibida durante muchos años por muchos ciudadanos como un ente lejano cuyas decisiones no afectaban necesariamente a su vida diaria, algo que generaba lo que se conoce como consenso permisivo hacia la integración. Por otra parte, la UE ha sido tradicionalmente relacionada con programas y políticas percibidas como beneficiosas para todo el mundo (apertura comercial, programas Erasmus, fondos regionales). Estas dos líneas han generado que, en países como España, exista un apoyo hacia la integración que trasciende el eje izquierda-derecha [...]. A lo largo de la última década, sin

embargo, estas líneas de apoyo parecen haberse vuelto mucho más difusas, al verse la UE altamente implicada tanto en la crisis económica como en la crisis de refugiados. Esta implicación en asuntos con un impacto directo en la vida directa de los ciudadanos (economía, inmigración) ha sido el germen del surgimiento del euroescepticismo en varios países europeos.

Il caso della Catalogna, al centro dell'interesse di Aumaitre Balado, ha, come ogni altro, inneschi e meccanismi molto specifici, ma quasi tutte le dinamiche che emergono dai dati raccolti e comparati dalla sua ricerca suscitano riflessioni di sistema che, come tali, riguardano quasi tutte le *nacionalidades e regiones* della *Nación*.

Specie dopo il 2007, le antiche crepe del dramma borghese spagnolo hanno in sostanza cominciato ad allargarsi per effetto delle vigorose spinte antisistema generate dalla crisi economica e sull'onda della successiva, e in gran parte conseguente, deriva populista della comunicazione politica e di molte forme di mobilitazione e partecipazione alle competizioni elettorali e, più in generale, alla vita delle istituzioni.

Questa ondata di euroscetticismo e antieuropeismo, solo in minima parte arginata dalla necessità di affrontare in modo responsabile e coordinato le agende della pandemia (e/o dal desiderio di partecipare al banchetto dei fondi di resilienza comunitari), si è inevitabilmente intrecciata a molti processi allora e tuttora in corso.

Il primo di questi processi riguarda la crisi politica delle Autonomie, sempre più costose e scosse da sempre più frequenti inchieste giudiziarie, a causa di una spirale perversa che, da un lato, espone e rende corruttibili le classi politiche e i ceti amministrativi locali (bisognosi di fare fronte ai costi delle competizioni elettorali e più in generale della raccolta e del mantenimento del consenso) e dall'altro rende costose e poco efficienti le loro politiche (costrette a scontare sia i costi diretti delle tangenti che le inefficienze derivanti da scenari solo in apparenza selettivi e competitivi).

Un altro processo davvero epocale riguarda i nuovi scenari del nazionalismo basco (aperti dalla crisi e dal *desegitea* di ETA) e le esplosive vicende dell'autodeterminazione catalana e della sua giurisdizionalizzazione; entrambe le questioni (molto delicate e solo di recente e solo in parte riassorbite dal governo Sánchez facendo leva sul pragmatismo imposto dalla pandemia) sono state gestite poco e male dai governi nazionali presieduti da Rajoy (per mancanza di un adeguato respiro politico-culturale durante il primo mandato e per obiettiva debolezza politica durante il secondo, caratterizzato, come detto, da un governo di minoranza e coalizione).

A questi fattori occorre aggiungere, da un lato, la necessità di amministrare, in molti territori (per esempio nel caso galiziano), i contraccolpi di una questione sociale ereditata dal passato ma di proporzioni crescenti e, dall'altro, l'effetto, poco previsto, ma spesso positivo, delle dinamiche di integrazione e nazionalizzazione di migranti di seconda e terza generazione, non più e non solo provenienti dal resto della Spagna e della UE. Questa maggiore varietà di flussi e apporti ha ovviamente comportato la necessità di ripensare e rimodulare la scenografia etnoreligiosa, linguistica e folclorica che, pur con accenti diversi, aveva a lungo supportato la retorica di appartenenza e assimilazione e la propaganda identitaria non solo dei nazionalismi periferici, ma anche del loro contenitore.

Almeno fino all'esplosione dei consensi di *Vox*, che, alimentati dalla xenofobia, hanno rivelato in modo clamoroso e preoccupante il sottotesto ultranazionalista, machista e campanilista di questo *retablo de las maravillas* e di questo gioco delle identità, il profilo culturale e linguistico della cornice di riferimento, indicata dalla costituzione con le parole «fondamento» e «Nación», era stato per convenzione identificato con gli orizzonti annacquati e simbolicamente inclusivi della Corona e dell'ispanofonia, elevate a pietre angolari di un orizzonte di ricomposizione, accoglienza e assimilazione troppo spesso e troppo a lungo declinato in parole e opere attraverso una serie di contaminazioni (prefranchiste, franchiste e postfranchiste) tra la controversa eredità del nazionalcattolicesimo (che, partendo dal paternalismo politico e dalla carità istituzionalmente organizzata, tipo ONCE, si è progressivamente aperta a orizzonti di cooperazione internazionale, attraverso l'azione solidale di una fitta rete di fondazioni e ong) e le declinazioni del tradizionale nazionalismo spagnolo in senso pedagogico (dal rigenerazionismo al pedagogismo delle *Misiones* repubblicane) o tecnocratico (dal *desarrollismo* franchista fino al cosiddetto felipismo e poi al *restyling* neoliberista elaborato da FAES nel corso degli anni Novanta del XX secolo, per dotare di un supporto propagandistico e intellettuale molte politiche e molte prese di posizione del Partito Popolare, da Aznar a Rajoy e, in parte, a Casado). Per quanto relativamente comparabili tra loro, le più recenti *desavenencias* delle Autonomie e dei nazionalismi periferici con il variabile peso di questo convenzionale e fantasmale teatro del simbolico (dalla Transizione in poi spesso identificato, dentro e fuori dalla Spagna, con il discorso e l'immagine pubblica e cerimoniale della Corona) sono state, per tempi, modi e strategie propagandistiche e linguistico discorsive, abbastanza diverse tra loro, ma hanno tutte implicato conseguenze assai rilevanti per la rimodulazione, sia strumentale che dialettica, del rapporto di interlocuzione con l'Europa e con le istituzioni europee.

Riflessioni conclusive: vecchi e nuovi strumenti di depoliticizzazione (2007-2020)

Rispetto alle strategie di controllo repressivo storicamente utilizzate dallo Stato centrale spagnolo per affrontare le fasi di più acuta rivendicazione di istanze della periferia (compresi fenomeni tutt'altro che nazionalistici come la Mano Negra o la renitenza alla leva), cioè la militarizzazione dei territori, la giurisdizionalizzazione delle questioni di volta in volta sul tappeto e la criminalizzazione (provvedimenti di indulto compresi) dei militanti e delle organizzazioni più radicali e/o clandestine, non c'è dubbio che l'implosione, la rinuncia alla lotta armata e poi il *desegitea* di ETA hanno sia indebolito che reso mediaticamente impopolare la tradizionale strategia di presidio e controllo militare e poliziesco dei territori. Ne ha offerto una evidente riprova la reazione emotiva, simile a un vero e proprio shock, generata dal massiccio dispiegamento di risorse repressive in occasione della Consulta no referendaria catalana del 1 ottobre 2017, *pieza clave* del cosiddetto *procés* e messa in moto della sua giurisdizionalizzazione. Tale dispiegamento è stato abbondantemente documentato da immagini e riprese certo non edificanti, ma tutto sommato assai meno tese e drammatiche di quelle che per decenni hanno segnato e scandito i ritmi di una vita quotidiana da stato d'assedio nelle città o lungo le principali vie di comunicazione di Euskadi.

La stessa gestione del caso catalano, soprattutto da parte del Partito Popolare e in particolare da parte del governo di minoranza sostenuto anche da *Ciudadanos* dal 2016 al 2018, evidenzia però anche un altro fondamentale riassetto della strategia di risposta, nel senso che ha riproposto e rilanciato, in modo molto evidente e fino al recentissimo indulto, le opzioni di giurisdizionalizzazione e criminalizzazione, amplificate dalla complessità del sistema giurisdizionale spagnolo (correlata anch'essa alla struttura autonómica dello Stato). Il reiterato coinvolgimento dei vari tribunali, con funzioni di istruzione e di controllo, di giudizio e di giustizia, ma di fatto anche con l'attribuzione alle magistrature istruttorie e giudicanti di uno spinoso e improprio ruolo di arbitrato di parte, cioè di difesa quasi d'ufficio delle istituzioni, delle leggi e dell'interesse pubblico (di fatto identificato con la Costituzione e l'integrità territoriale dello Stato), ha dilatato i tempi della crisi e comportato importanti conseguenze. Per poter operare gli uffici giudiziari hanno infatti proceduralizzato e formalmente depoliticizzato la crisi catalana, conformando un discorso accusatorio ibrido, esplicitamente giuridico e implicitamente

politico e in qualche modo pregiuridico (nel senso etimologico di veicolo di pregiudizi)³⁸.

Una volta innescato il meccanismo, tutte le controparti coinvolte hanno dovuto adeguare il proprio linguaggio ai modi e ai gradi dell'iter giudiziario. Sia per compensare che per mettere pressione tutte le principali parti in causa hanno a più riprese invocato e/o si sono messi alla ricerca di un arbitro terzo e *super partes* di fronte al quale rappresentare le proprie recriminazioni e i propri dubbi rispetto alle decisioni di un arbitrato interno ritenuto di parte (o non abbastanza di parte). Questa strategia comunicativa e difensiva ha finito per internazionalizzare la crisi, coinvolgendo le Corti e le istituzioni internazionali, sul piano tecnico e tattico, ma anche, sia pure implicitamente, anche su quello politico e strategico. Tra le Corti sovranazionali invocate e interpellate ci sono state anche quelle dell'Unione Europea, cioè la Corte di Giustizia e il Tribunale dell'Unione Europea (data la soppressione nel 2016 del Tribunale della funzione pubblica e data la non chiarissima e mai ben chiarita distribuzione di competenze tra i due consessi rimasti in essere)³⁹. Sollecitazioni anche più forti e frequenti hanno peraltro riguardato, in questa fase, anche altre istituzioni dell'Unione, a cominciare dal Parlamento di Strasburgo, invitato a pronunciarsi su molti passaggi di rilievo. Questa europeizzazione della questione, conseguente alla scelta di rendere *justiciable*⁴⁰ la crisi, è stata

38. Della questione si è occupato in dettaglio e con puntuale competenza sia linguistica che politica Giovanni Garofalo nel volume *La insoportable levedad del acusar. El lenguaje de la valoración en las querellas de la Fiscalía Superior de Cataluña contra Carme Forcadell i Lluís*, Milano, Angeli, 2017, tra l'altro oggetto di riflessione in M. Cipolloni, *La crisi catalana, tra stereotipi e linguaggio valutativo*, pubblicata sul numero 53, 2018, di questa stessa rivista, pp. 199-211. Sugli atteggiamenti linguistici e i riflessi identitari che hanno caratterizzato in questa fase i membri del fronte indipendentista catalano e i loro usi dello spagnolo e del catalano si sofferma la recente inchiesta di Steven Byrne, i cui risultati sono presentati nel volume *Independence, Language and Identity in Modern Catalonia. A Study in Socio-Cultural and Socio-Political Allegiance*, Brighton-Chicago-Toronto, Sussex Academic Press, 2021.

39. Sul punto, ahimé piuttosto tecnico, offre una ricca e puntuale panoramica il "Focus" dedicato a *Il sistema di protezione giurisdizionale nell'UE* pubblicato dalla rivista "Federalismi. it", 3-201, con interventi di Massimo Codinanzi, Fabio Filpo, Chiara Amalfitano, Roberto Adam, Sergio Fiorentino e Antonio Caiola. In questa sede segnalo in particolare il contributo di Codinanzi, *Corte di giustizia e Tribunale dell'Unione Europea: storia e prospettive di una 'tribolata' ripartizione di competenze*, perché è quello che più esplicitamente propone una chiave di interpretazione di tipo storico.

40. La parola, non felicissima, viene impiegata in un *Informe* del Consell Assessor per la Transizione sul futuro politico della Catalogna. Si tratta con ogni evidenza di un anglicismo o di un francesismo di tipo giuridico, recepito in catalano (e passato alla versione spagnola del testo) come tecnicismo o pseudo-tecnicismo. Nel 2012, lo impiega,

perseguita, a più riprese, a più livelli e con diversi obiettivi, sia giuridici che di comunicazione e propaganda, tanto dal governo spagnolo quanto dalle sue controparti (i sovranisti catalani, ma anche le associazioni delle vittime di ETA e quelle delle famiglie dei detenuti, sia catalani che baschi), innescando un meccanismo che ha suscitato e continua a suscitare reazioni viscerali di fronte a qualsiasi dichiarazione delle corti europee, poco importa se di condanna, di censura, di chiarimento, di monito o di incompetenza. Alla fine del 2019 il leader di Vox, Santiago Abascal, è addirittura arrivato ad agitare strumentalmente il fantasma della Spexit, in risposta a quella che il suo partito ha considerato una indebita intromissione della Corte di Giustizia Europea (e dell'Europarlamento) nella questione catalana, che Abascal e i suoi considerano invece una pura questione interna della Spagna. Alla base della sproporzionata reazione (successivamente riproposta usando come pretesto l'epidemia di Covid 19) c'è stata la convalida, da parte della Corte di Giustizia dell'Unione Europea, dell'elezione all'Europarlamento di Oriol Junqueras, con conseguente riconoscimento di immunità e richiesta di scarcerazione per l'ex vice-presidente del governo catalano, condannato a 13 anni di carcere per *insumisión*. Nel dar voce alla propria indignazione contro la Corte, colpevole di avere dato «oxígeno y apoyo al gobierno golpista en Cataluña» e preoccupato che lo stesso meccanismo potesse in prospettiva funzionare anche per Carles Puigdemont, Abascal ha reagito utilizzando la stessa radice semantica del principale capo di imputazione contro Junqueras: combinandola con il prefissoide Euro- ha formato il neologismo «eurosumisos», efficace per riunire e disprezzare tutti insieme gli «eurocomplacientes» disposti ad accettare in silenzio che le magistrature europee «cuestionen y humillen» i tribunali, la sovranità e l'orgoglio nazionale spagnoli. Tre cose che, per Abascal, non possono e non devono essere oggetto di valutazione «desde oscuros despachos de Bruselas», né tantomeno diventare partita di scambio per «infames negociaciones entre el gobierno de Sánchez y los enemigos declarados de la Nación». Tale eventualità (che Abascal suggerisce già in essere) esporrebbe la Spagna a «un gravísimo ataque a su soberanía y por lo tanto, a su Constitución». Accodandosi a questo attacco, «los tribunales europeos» insulterebbero

per esempio, nella sezione redatta in francese, parlando di «discours du justiciable, ou des témoins», lo Handbook *Language Training on the Vocabulary of Judicial Cooperation in Criminal Matters*, pubblicazione bilingue dello European Judicial Training Network, EJTN, molto attenta alle sovrapposizioni tra Legal English e EU English e alle specificità del Français juridique, ma con osservazioni puntuali e pertinenti anche sulle problematiche poste dal plurilinguismo dello stato spagnolo.

«a España y a la justicia», trasformando la UE in «un santuario de golpistas y terroristas»⁴¹. Negli stessi giorni anche Jorge Buxadé, eurodeputato e portavoce di Vox all'Europarlamento, ha rincarato la dose, insistendo sulla necessità di rifiutare un modello di Unione che a suo dire consegnerebbe alle istituzioni europee «la soberanía judicial y electoral» della Spagna. Al netto dei toni propagandistici e delle conseguenti forzature, i contorni di questa visione sono fin troppo chiari. A ben guardare, però, non sono stati né la Corte di Giustizia Europea, né l'Europarlamento ad affidare al diritto penale e alle sue procedure la gestione di questioni non solo giudiziarie, perché collegate (o facilmente collegabili) alla coscienza civica, alle dinamiche della partecipazione (democratica e no), al riconoscimento (prima ancora che alla tutela efficace) dei diritti umani e di quelli dei detenuti, nonché a complesse questioni di ordine (e di riordino) politico-istituzionale. Ovviamente non è stata la UE ad attribuire alle sedi e alle funzioni giurisdizionali la definizione e demarcazione, inevitabilmente politica, o quantomeno politicamente sensibile, dei limiti (tra l'altro diversi) che, sul mercato politico-elettorale spagnolo, hanno tenuto distinto e (non sempre e non facilmente) hanno permesso di distinguere il discorso nazionale inteso come discorso della *Nación* dal discorso nazionale inteso come discorso delle *nacionalidades* (per continuare a usare i termini proposti dall'articolo 2 dalla Costituzione).

La scelta di trasformare in materia legale e da avvocati la rappresentanza delle vittime del terrorismo basco o quella dei *presos* e dei loro familiari (un tempo quasi esclusivamente baschi, ma, per un certo periodo, fino al recentissimo indulto, anche catalani), così come la volontà di trasformare in oggetto di indagine e di giudizio l'approvazione delle conclusioni della Commissione di Studio sul Processo Costituente, a suo tempo nominata da Artur Mas (nel frattempo messo fuori gioco, anche lui per via giurisdizionale), votate a maggioranza dal Parlament catalano nel luglio del 2016, così come la volontà di impugnare, in modo del tutto conseguente, ma non automatico, molte altre deliberazioni successive dell'assemblea rappresentativa catalana, compresa la controversa dichiarazione di indipendenza (controversa soprattutto per via di una clausola sospensiva e perché dichiarata e sottoscritta, invece che formalmente proclamata), sono state frutto, miope e in parte avvelenato, di una strategia non solo e non tanto spagnola o spagnolista, quanto di governo e di partito (specchio dell'alleanza a Madrid e della competizione in Catalogna tra PP e *Ciudadanos*). La presunta intromissione, peraltro a istanza

41. La parola «santuario», applicata a materie di guerriglia e terrorismo, è un tecnicismo, anche se Abascal impiega la parola in senso piuttosto iconico e metaforico.

di parte, della giustizia europea, rumorosamente lamentata da *Vox*, non è che una conseguenza e, per così dire, un atto dovuto, assolto per dovere d'ufficio e senza troppo entusiasmo, nel metodo e nel merito.

Rispetto alle forzature tradizionalmente imposte alla dialettica con le vittime e i *presos* delle stagioni del terrorismo, sia quelle che hanno portato dalla detenzione al recente indulto della cosiddetta cupola catalana, sia le indagini sul voto del Parlament di Barcellona e sulle sue connessioni con la successive fasi della crisi indipendentista (la celebrazione della Consulta non referendaria sul futuro politico della Catalogna, la dichiarazione di indipendenza e la scelta, anche simbolica, di candidare all'Europarlamento i vertici condannati del governo Puigdemont, per proteggerli con lo scudo dell'immunità) hanno rappresentato un deciso cambio di passo e un notevole salto di qualità nella giurisdizionalizzazione dello scontro politico e delle sue conseguenze. La questione sembra ormai trascendere la *asignatura pendiente* rappresentata dal confronto sul futuro politico della Catalogna, per investire un ripensamento complessivo dello stato delle Autonomie e una probabile revisione e ridefinizione, se non testuale quantomeno interpretativa, dello stesso patto costituzionale.

Il procedimento penale che ha portato alla sbarra la presidente dell'Assemblea catalana, Carme Forcadell, ha aperto in questo senso una fase inedita nella crisi dell'intero sistema delle Autonomie. La debolezza, l'instabilità e la scarsa autorevolezza dei governi di Madrid (non del tutto estranea all'opportunistica strategia dell'indulto) e dell'intero arco dei partiti nazionali e regionali complica non poco il cammino verso un riassetto del sistema che sembra ormai poco evitabile (anche se non è detto che gli esiti vadano nella direzione auspicata dai promotori della giurisdizionalizzazione, cioè verso un recupero di prerogative e competenze da parte dello Stato centrale, solo momentaneamente favorito da un inevitabile centralismo pandemico). Di fatto, tanto il *desegitea* di ETA come la crisi catalana innescata dal *procés* e amplificata da una gestione non proprio accorta da parte del governo spagnolo hanno finito per spostare sullo sfondo l'annosa questione dei costi e dei benefici (e quella, in parte correlata, delle inchieste sulla corruzione, che nel periodo compreso tra il trattato di Maastricht e quello di Lisbona, avevano messo in crisi molti dei partiti chiave per l'equilibrio del sistema delle Autonomie). Su questa materia, certamente controversa, ma tutto sommato facile da spostare sul terreno della negoziazione, e sui suoi meccanismi di revisione e controllo contabile, la UE ha funzionato davvero da cornice, limitandosi a imporre e verificare il rispetto del patto di stabilità da parte delle amministrazioni pubbliche spagnole nel loro complesso (onde evitare che i bilanci delle Autonomie potessero convertirsi in un luogo, un'occasione

e un modo per occultare e accumulare debito). La vicenda giudiziaria che ha coinvolto la Presidenta catalana non ha solo reso *justiciable*, ma ha anche riportato in primo piano la questione nazionale, in tutta la sua irrisolta complessità, non solo costituzionale e politico-istituzionale (la relazione tra la *Nación* e le *nacionalidades*), ma anche demografica (sia di genere che di generazione), economica, sociale e, con l'arrivo della pandemia, emergenziale e sanitaria. La *vexatissima quaestio* della pluralità spagnola (per molti aspetti ereditata addirittura dal medioevo, dall'Impero e da "las Españas" di Filippo IV), più descritta e (pro)posta che davvero affrontata e risolta dal citato articolo 2 della Costituzione, è più di prezzi politici e istituzionali che di costi economici e di monitoraggio del deficit (anche se, potenzialmente, può produrre significativi squilibri sulla fiscalità, i mercati, i flussi di scambio e l'organizzazione della vita economica in generale, come ha dimostrato, per esempio, la migrazione di sedi sociali dalla Catalogna al resto della Spagna nei mesi più caldi e incerti della crisi catalana). Il passaggio della crisi dello Stato delle Autonomie dal controllo economico e contabile a quello della giustizia penale, passando per la negoziazione politica così rapidamente da legittimare l'impressione di averla di fatto bypassata, è stato tutto spagnolo. In proposito le istituzioni europee non hanno né manifestato, né avuto alcuna vocazione interventista. Si sono ritrovate, quasi loro malgrado, a svolgere un compito tanto nuovo quanto scomodo e composito. Questo ruolo ibrido, di garanzia e di arbitro, di mediazione e di *warning*, non poteva essere assolto che con grande prudenza e discrezione, sia per il contesto internazionale sfavorevole, determinato dalle conseguenze politiche della crisi economica e sanitaria (crescita, in molti Paesi membri, sia dei partiti nazionalisti, populistici, xenofobi ed euroscettici che dei loro livelli di consenso; coordinamento di emergenze migratorie e sanitario-migratorie; gestione di una faticosa e frustrante negoziazione sul Brexit; raffreddamento di forme strumentali di europeismo, come quella degli indipendentisti scozzesi; gestione della frontiera tra Irlanda e Ulster nel post-Brexit; polemiche sul Recovery fund, ecc.), sia per il fatto che l'Unione, specie sul piano della giurisdizione, non disponeva (e tuttora non dispone) di strumenti adeguati per affrontare in modo efficace e accettato da tutti crisi di carattere nazionale degli Stati membri. La via giudiziaria attraverso cui le istanze spagnole hanno richiesto che tale compito venisse assolto hanno colto l'Unione piuttosto impreparata, dato che le Corti europee si trovavano nel bel mezzo di un profondo riassetto organizzativo, regolamentare e di competenze.

Inoltre, adottare o raccomandare logiche ed equilibri di sistema in una fase, sia politica che mediatica, agitata da rumorose proteste antisi-

stema sarebbe risultato molto pericoloso, oltre che inopportuno e impopolare, specie in un contesto di crescenti tensioni e di riflessi identitari evocati in modo spesso strumentale, agitando pregiudizi per raccogliere consenso speculando sulla paura e l'incertezza. La stessa pandemia, pur reclamando risposte coordinate e sistemiche, ha di fatto incrementato i livelli di stress psicologico, da sempre più che collegati all'amplificazione mediatica e propagandistica di paure e incertezze. L'indulto, con il suo ambiguo modo di completare l'*iter* della giurisdizionalizzazione, può anche contribuire a rasserenare gli animi, ma non costituisce di certo una risposta all'altezza delle sfide economico-sociali e politico-identitarie, che si profilano all'orizzonte.